



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES
GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN,
DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

mercredi

08-06-2005

Matin

woensdag

08-06-2005

Voormiddag

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
<i>Vlaams Belang</i>	<i>Vlaams Belang</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair stuk van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
	<i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>		<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>	<i>PLEN</i>	<i>plenum</i>
<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>	<i>COM</i>	<i>commissievergadering</i>
<i>MOT</i>	<i>motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	<i>MOT</i>	<i>moties tot besluit van interpellaties (beige gekleurd papier)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE

Question de M. Dirk Claes au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les attaques récentes de transports de fonds" (n° 7103) 1

Orateurs: **Dirk Claes, Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Question de Mme Jacqueline Galant au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'affectation des fonds Seveso" (n° 7116) 3

Orateurs: **Jacqueline Galant, Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Question de Mme Katrien Schryvers au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le transfert d'anciens bâtiments de la gendarmerie aux zones de police locale" (n° 7150) 5

Orateurs: **Katrien Schryvers, Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Question de Mme Katrien Schryvers au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le recours aux services de police locaux pour la signification de réquisitions de personnel en cas de grève" (n° 7151) 7

Orateurs: **Katrien Schryvers, Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Question de M. Mark Verhaegen au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le fonctionnement des CIA" (n° 7207) 8

Orateurs: **Mark Verhaegen, Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Question de M. David Lavaux au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la promotion sociale des membres de la police locale" (n° 7221) 11

Orateurs: **David Lavaux, Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Question de M. Jean-Claude Maene au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le récent rapport d'Amnesty International épinglant des mauvais traitements imputables aux services de police belges" (n° 7228) 12

Orateurs: **Jean-Claude Maene, Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

INHOUD

Vraag van de heer Dirk Claes aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de recente overvallen op geldtransporten" (nr. 7103) 1

Sprekers: **Dirk Claes, Patrick Dewael**, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de bestemming van de gelden uit het Seveso-fonds" (nr. 7116) 3

Sprekers: **Jacqueline Galant, Patrick Dewael**, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van mevrouw Katrien Schryvers aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de overdracht van voormalige rijkswachthoeven aan de lokale politiezones" (nr. 7150) 5

Sprekers: **Katrien Schryvers, Patrick Dewael**, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van mevrouw Katrien Schryvers aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het inzetten van de lokale politiediensten bij het betekenen van opeisingen van personeel in geval vanstakingen" (nr. 7151) 7

Sprekers: **Katrien Schryvers, Patrick Dewael**, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van de heer Mark Verhaegen aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de werking van de AIK's" (nr. 7207) 8

Sprekers: **Mark Verhaegen, Patrick Dewael**, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van de heer David Lavaux aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de sociale promotie van het personeel van de lokale politie" (nr. 7221) 11

Sprekers: **David Lavaux, Patrick Dewael**, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van de heer Jean-Claude Maene aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het recente rapport van Amnesty International waarin gewag wordt gemaakt van gevallen van mishandeling door de Belgische politiediensten" (nr. 7228) 12

Sprekers: **Jean-Claude Maene, Patrick Dewael**, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken

Question de Mme Dalila Douifi au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les mendiantees accompagnées de nourrissons et d'enfants mineurs" (n° 7197)	16	Vraag van mevrouw Dalila Douifi aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de bedelende vrouwen met zuigelingen en minderjarige kinderen" (nr. 7197)	16
<i>Orateurs:</i> Dalila Douifi, Patrick Dewael , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur		<i>Sprekers:</i> Dalila Douifi, Patrick Dewael , vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken	
Question de Mme Muriel Gerkens au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les conséquences pour Belgonucléaire d'un grave accident nucléaire au Royaume-Uni" (n° 7236)	17	Vraag van mevrouw Muriel Gerkens aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de gevolgen van een ernstig nucleair ongeval in het Verenigd Koninkrijk voor Belgonucléaire" (nr. 7236)	17
<i>Orateurs:</i> Muriel Gerkens, Patrick Dewael , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur		<i>Sprekers:</i> Muriel Gerkens, Patrick Dewael , vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken	
Question de Mme Zoé Genot au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les nouvelles conditions pour l'obtention du statut d'étudiant" (n° 7277)	18	Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de nieuwe voorwaarden om het statuut van student te verkrijgen" (nr. 7277)	18
<i>Orateurs:</i> Zoé Genot, Patrick Dewael , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur		<i>Sprekers:</i> Zoé Genot, Patrick Dewael , vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken	
Question de Mme Magda De Meyer au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le démontage des paratonnerres radioactifs" (n° 7292)	21	Vraag van mevrouw Magda De Meyer aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de verwijdering van radioactieve bliksemafleiders" (nr. 7292)	21
<i>Orateurs:</i> Magda De Meyer, Patrick Dewael , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur		<i>Sprekers:</i> Magda De Meyer, Patrick Dewael , vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken	
Question de M. Stef Goris au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'arriéré du Conseil d'Etat en ce qui concerne les dossiers des demandeurs d'asile" (n° 7298)	23	Vraag van de heer Stef Goris aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de achterstand van de Raad van State inzake asioldossiers" (nr. 7298)	23
<i>Orateurs:</i> Stef Goris, Patrick Dewael , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur		<i>Sprekers:</i> Stef Goris, Patrick Dewael , vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken	
Question de M. Stef Goris au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le contrôle des supporters effectué lors du match de barrage entre les clubs de football Racing Genk et Standard" (n° 7299)	25	Vraag van de heer Stef Goris aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de supporterscontrole bij de testmatch tussen voetbalclubs Racing Genk en Standard" (nr. 7299)	25
<i>Orateurs:</i> Stef Goris, Patrick Dewael , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur		<i>Sprekers:</i> Stef Goris, Patrick Dewael , vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken	
Question de Mme Hilde Claes au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le choix de la cérémonie d'adieu à un membre décédé de la famille" (n° 7217)	26	Vraag van mevrouw Hilde Claes aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de keuze van afscheidsplechtigheid van een overleden familielid" (nr. 7217)	26
<i>Orateurs:</i> Hilde Claes, Patrick Dewael , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur		<i>Sprekers:</i> Hilde Claes, Patrick Dewael , vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken	
Question de Mme Hilde Vautmans au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les amendes infligées 'au vol'" (n° 7300)	28	Vraag van mevrouw Hilde Vautmans aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het uitschrijven van boetes 'in de vlucht'" (nr. 7300)	28
<i>Orateurs:</i> Hilde Vautmans, Patrick Dewael ,		<i>Sprekers:</i> Hilde Vautmans, Patrick Dewael ,	

vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

vice-eerste minister en minister van
Binnenlandse Zaken

Question de M. Joseph Arens au vice-premier 31
ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'absence de
réglementation en matière de caméras de
surveillance" (n° 7301)

Orateurs: **Joseph Arens, Patrick Dewael,**
vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Vraag van de heer Joseph Arens aan de vice- 31
eerste minister en minister van Binnenlandse
Zaken over "het ontbreken van een
reglementering inzake bewakingscamera's"
(nr. 7301)

Sprekers: **Joseph Arens, Patrick Dewael,**
vice-eerste minister en minister van
Binnenlandse Zaken

Question de Mme Sophie Pécriaux au vice- 33
premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "un
système de communication intégrée pour les
services de secours" (n° 7302)

Orateurs: **Sophie Pécriaux, Patrick Dewael,**
vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Vraag van mevrouw Sophie Pécriaux aan de vice- 33
eerste minister en minister van Binnenlandse
Zaken over "een systeem van geïntegreerde
communicatie voor de hulpdiensten" (nr. 7302)

Sprekers: **Sophie Pécriaux, Patrick Dewael,**
vice-eerste minister en minister van
Binnenlandse Zaken

Question de Mme Camille Dieu au vice-premier 34
ministre et ministre de l'Intérieur sur "la
transposition dans la législation belge des
accords bilatéraux entre les pays du Benelux
relatifs au plan catastrophe transfrontalier"
(n° 7303)

Orateurs: **Camille Dieu, Patrick Dewael,** vice-
premier ministre et ministre de l'Intérieur

Vraag van mevrouw Camille Dieu aan de vice- 34
eerste minister en minister van Binnenlandse
Zaken over "de omzetting in Belgisch recht van de
bilaterale akkoorden tussen de Benelux-landen
betreffende het grensoverschrijdend rampenplan"
(nr. 7303)

Sprekers: **Camille Dieu, Patrick Dewael,**
vice-eerste minister en minister van
Binnenlandse Zaken

**COMMISSION DE L'INTERIEUR,
DES AFFAIRES GENERALES ET
DE LA FONCTION PUBLIQUE**

du

MERCREDI 8 JUIN 2005

Matin

**COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET
OPENBAAR AMBT**

van

WOENSDAG 8 JUNI 2005

Voormiddag

Les questions et les interpellations commencent à 10.34 heures.

Président: M. André Frédéric.

De vragen en interpellaties vangen aan om 10.34 uur.

Voorzitter: de heer André Frédéric.

01 Question de M. Dirk Claes au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les attaques récentes de transports de fonds" (n° 7103)

01 Vraag van de heer Dirk Claes aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de recente overvallen op geldtransporten" (nr. 7103)

01.01 Dirk Claes (CD&V): Mijnheer de minister, er zijn dit jaar reeds enkele zware overvallen geweest op geldtransporten en ik zou graag een vraag daarover stellen. Die overvallen hebben aangetoond dat de overvallers snel en goed voorbereid te werk gaan. Zij schuwen ook het zwaardere geschut niet. Een aantal, vooral Franstalige, collega's in het Parlement heeft er reeds op gewezen dat de intelligente geldkoffer echt wel nodig is en dat de implementatie ervan goed zou zijn. Wij staan daar ook achter. De koffer zal de mogelijkheden van de overvallers danig beperken.

Bij zulke overvallen is een snel, maar ook goed voorbereid optreden van de politie essentieel voor het verdere verloop van de zaak, alsook voor hun eigen veiligheid. Daarbij zal het zeer vaak de lokale politie zijn die als eerste op de plaats van de overval zal aankomen. Het is dan ook essentieel dat die politiemensen voldoende voorbereid en goed uitgerust zijn, ook qua bewapening. Zij moeten weten waar ze voor staan. Zeker als de overval nog bezig is, lopen zij grote risico's. Zij komen dan ook vaak tegenover een overmacht te staan.

Voorzitter: Jean-Claude Maene.

Président: Jean-Claude Maene.

Mijnheer de minister, voorziet u in enige opleiding in verband met overvallen voor de mensen van de lokale politie?

Overweegt u de oprichting van speciale eenheden binnen de federale politie ter ondersteuning van de lokale politie om mee ter plaatse te gaan of dient de lokale politie terug te vallen op de speciale interventie-eenheid van de federale politie? De vraag is dan natuurlijk of die tijdig ter plaatse kan zijn. Zijn er specifieke maatregelen om na een reeks van overvallen de politie sneller op een mogelijke

01.01 Dirk Claes (CD&V): Les récentes attaques de transports de fonds démontrent que les agresseurs procèdent efficacement et n'hésitent pas à utiliser la grosse artillerie. Des parlementaires, francophones, en particulier, ont déjà souligné la nécessité d'instaurer la valise intelligente. La police locale arrivant très souvent la première sur les lieux de l'attaque, il importe qu'elle soit suffisamment préparée et équipée, notamment en matière d'armement, car elle court de gros risques, à plus forte raison quand l'attaque est encore en cours quand elle intervient.

Le ministre prévoira-t-il à l'intention de la police locale une formation axée sur ce type d'attaques? Existe-t-il au sein de la police fédérale des unités spéciales qui peuvent accompagner la police locale? La police locale doit-elle faire appel à l'unité d'intervention spéciale de la police fédérale?

overallocatie te krijgen?

Essentieel vrees ik dat de lokale politie die met die overvallen wordt geconfronteerd, dat niet aankan. Er moet snel op zo'n overval worden gereageerd en snelheid kan een groot probleem zijn, omdat er gespecialiseerde troepen heen moeten kunnen gaan.

Ik begrijp ook dat snelheid niet gemakkelijk is. Wel is het zo dat wanneer wij vaststellen dat in een bepaalde driehoek in het land regelmatig overvallen gebeuren, het niet slecht zou zijn daar gespecialiseerde eenheden specifiek op de tijdstippen waarop de geldtransporten uitrijden, in te zetten. Het is maar een idee, en ik begrijp ook dat het niet zo gemakkelijk is, maar ik vond het toch nodig daar een vraag over te stellen.

01.02 Minister **Patrick Dewael**: Mijnheer de voorzitter, collega's, alvorens in te gaan op een aantal specifieke vragen wil ik benadrukken dat het algemeen principe dat aan de basis ligt van alle genomen maatregelen erop neerkomt dat wij de geweldspiraal willen doorbreken door de aantrekkingskracht van de buit weg te nemen. Dat is een zeer eenvoudige, maar ook zeer efficiënte redenering.

Daarom heb ik het koninklijk besluit goedgekeurd dat voorziet in de veralgemening van de neutralisatiesystemen. Het gaat om een belangrijke structurele maatregel die door het plaatsen van technische middelen tussen de overvaller en de buit ontradend werkt en die dus de uitvoering van het transport voor het personeel ook veiliger zal maken. Ik ben daar rotsvast van overtuigd.

Door mijn voorganger was trouwens reeds beslist bepaalde waardetransporten – de zogenaamde intercitytransporten preventief te doen begeleiden door de federale politie.

Wat een aantal van uw specifieke opmerkingen aangaat, collega Claes, kan ik het volgende zeggen.

Ten eerste, politiereacties op overvallen worden aangeleerd via de basisopleiding aan het personeel van de geïntegreerde politie en dus ook aan de lokale politie. Die interventietechnieken worden regelmatig opgefrist via voortgezette opleidingen. Dus, elke interventieagent en elke interventieploeg heeft geleerd bij nieuwe opdrachten een haalbaarheidsbeoordeling te maken, rekeninghoudend met de beschikbare informatie, kennis, ervaring en middelen. Indien het nodig zou blijken, zal de politieman trachten de situatie ter plaatse te bevriezen en op dat ogenblik uiteraard om versterking vragen.

Er is ook een interventiegids on line beschikbaar voor alle politiediensten, met de interventieprincipes die toepasbaar zijn bij gewapende overvallen.

Président: André Frédéric.

Voorzitter: André Frédéric.

Een tweede element van antwoord is het volgende. Elke lokale politiezone kan altijd via de DirCo federale steun vragen in het kader van een of ander gebeuren. Doorgaans wordt deze eventuele steun verleend in de preventieve fase. Gedurende bepaalde risicoperiodes wordt het aantal patrouilles in de risicozones dus verhoogd en dit

Cette unité peut-elle se rendre sur place suffisamment vite? Le ministre prendra-t-il des mesures particulières pour faire en sorte qu'après une série d'attaques, la police puisse arriver plus rapidement sur les lieux où une telle attaque pourrait se produire?

01.02 **Patrick Dewael**, ministre: Le principe général est d'enrayer la spirale de la violence en supprimant le pouvoir d'attraction du butin. J'ai approuvé l'arrêté royal tendant à généraliser les systèmes de neutralisation. Les dispositifs techniques placés entre l'agresseur et le butin produisent un effet dissuasif et améliorent la sécurité du personnel. Mon prédécesseur avait déjà décidé de faire escorter les transports interurbains par la police fédérale, à titre préventif.

La réaction policière aux attaques à main armée est enseignée dans le cadre de la formation de base, qui est donc aussi suivie par la police locale. Des formations continuées visent à rafraîchir les connaissances techniques. Toute équipe doit évaluer la faisabilité d'une nouvelle mission. Le policier tentera éventuellement de stabiliser la situation sur le terrain et demandera des renforts. Un guide d'intervention en ligne est à la disposition de tous les services de police.

Toute zone de police locale peut requérir par le biais du dirco un renfort fédéral, qui est généralement destiné à la phase préventive. Pendant les périodes à

meer specifiek wat de problematiek van gewapende diefstallen betreft. Ik verwijs bijvoorbeeld naar de eindejaarsperiodes.

De inzet van die speciale eenheden ingeval van overvallen op geldtransporten op het moment van de overval zelf kan alleen maar gebeuren als de overvallers effectief werden gelokaliseerd en in de praktijk meestal ook werden geïmmobiliseerd. De speciale eenheden van de federale politie worden in dergelijk geval ingezet en ik denk daarbij aan helikopters, speciaal opgeleide manschappen, honden, enzovoort. De interventietermijn hangt op dat ogenblik natuurlijk af van de plaats van de overval.

Veel GDA's hebben al een eigen afstappingsteam met specifieke functionaliteiten opgericht om bijstand te verlenen aan de lokale politie bij de vaststelling van dergelijke vormen van criminaliteit.

Een laatste element van antwoord is het volgende. U weet dat elke politiezone verantwoordelijk is voor de inzet en de briefing van haar eigen interventieploegen. Het is een algemene verantwoordelijkheid van de politie om bij een dringende oproep zo snel mogelijk ter plaatse te zijn. Een gewapende overval heeft overal in het hele land de hoogste prioriteit van behandeling.

Tot daar een aantal elementen in antwoord op uw interessante vraag.

risques, le nombre de patrouilles est augmenté dans les zones à risques. Les vols à main armée font l'objet d'une attention particulière pendant les périodes de fin d'année, par exemple.

Il ne peut être fait appel aux unités spéciales de la police fédérale, en cas d'attaque contre des transports de fonds, que si les agresseurs sont localisés et, le plus souvent, immobilisés. Le délai d'intervention est fonction de l'endroit où se produit l'agression. De nombreux SJA ont constitué leur propre équipe d'intervention pour seconder la police locale.

Chaque zone de police est responsable de l'envoi et du briefing de ses équipes d'intervention. Le fait d'arriver le plus rapidement possible sur place en cas d'appels urgents relève de la responsabilité globale. Les attaques à main armée bénéficient de la plus haute priorité dans tout le pays.

01.03 Dirk Claes (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, mijn bekommernis betreft vooral het feit dat de lokale politie zich wel ter plaatse kan begeven maar niet is opgewassen tegen het geweld dat overvallers gebruiken. Er moet misschien toch worden nagedacht hoe de speciale interventie-eenheden sneller kunnen tussenkomen in plaats van de lokale politie. Ik geef toe dat dit alleen maar kan in bijzondere omstandigheden, als er bijvoorbeeld sprake is van reeksen overvallen.

01.03 Dirk Claes (CD&V): Je crains que la police locale ne soit pas de taille à affronter la violence des agresseurs. Peut-être faudrait-il examiner si des équipes d'intervention spéciales pourraient intervenir plus rapidement dans certains cas particuliers.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

02 Question de Mme Jacqueline Galant au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'affectation des fonds Seveso" (n° 7116)

02 Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de bestemming van de gelden uit het Seveso-fonds" (nr. 7116)

02.01 Jacqueline Galant (MR): Monsieur le président, monsieur le ministre, dernièrement, j'ai été interpellée par le directeur général d'une société du Tournaisis, classée Seveso. Depuis environ quatre ans, cette société s'interroge sur l'alimentation du fonds pour les risques d'accidents majeurs et du fonds pour la prévention de ces mêmes accidents.

Il se fait que l'entreprise dont question, depuis qu'elle a été déclarée Seveso, débourse chaque année des sommes importantes dont elle ne connaît finalement pas l'issue.

02.01 Jacqueline Galant (MR): De directie van een Seveso-bedrijf heeft vragen bij de manier waarop het Fonds voor de risico's van zware ongevallen en het Fonds voor de preventie van zware ongevallen worden gespijsd. Sinds het vier jaar geleden als een Seveso-bedrijf werd geklasseerd, stort dat bedrijf grote bedragen zonder te weten waar het geld

Monsieur le ministre, pouvez-vous nous éclairer quant à la répartition de cette taxe prélevée au sein des entreprises Seveso? Quelle partie est affectée aux pompiers qui, selon la loi, devraient bénéficier de moyens supplémentaires pour faire face efficacement aux risques que présentent ces entreprises?

Qu'en est-il également de l'installation de sirènes aux abords des sites à risques? Il semble que le Hainaut occidental n'ait pas été équipé à ce niveau. Trois sociétés, Rosier à Moustier, La Floridienne à Ath et Holvoet Chimie à Orcq, regrettent que rien n'ait été fait en la matière dans les communes où elles sont implantées. Quel est le délai de mise en œuvre de ces mesures?

naartoe gaat en hoe het wordt besteed.

Kan u me meer informatie bezorgen over de manier waarop die heffing wordt verdeeld? Meer bepaald wens ik te vernemen welk deel wordt toegewezen aan de brandweerdiensten die moeten uitrukken als er zich in die risicovolle ondernemingen problemen voordoen.

Drie ondernemingen uit West-Henegouwen betreuren dat er in de gemeenten waar ze zijn gevestigd, nog geen alarm-installaties werden geïnstalleerd.

Wanneer zullen die sirenes in de omgeving van risicosites worden geplaatst?

02.02 Patrick Dewael, ministre: Monsieur le président, madame Galant, les recettes provenant des prélèvements sont destinées, d'une part, au fonds pour la prévention des accidents majeurs, prévu au budget du SPF Emploi, Travail et Concertation sociale, et, d'autre part, au fonds pour les risques d'accidents majeurs, le fonds dit Seveso, prévu au budget de mon département.

Le fonds Seveso est utilisé pour couvrir les frais de personnel, de fonctionnement et d'investissement de la sécurité civile afin d'exécuter la législation Seveso.

Les crédits sont répartis à concurrence de 60% pour les services de secours locaux et provinciaux et de 40% pour les services fédéraux de secours.

Les sirènes ont été implantées autour des entreprises Seveso de seuil élevé, déjà soumises à la législation Seveso I. En effet, les zones de planification d'urgence ont été calculées pour ces établissements.

En application de la directive Seveso II, un certain nombre d'entreprises parmi lesquelles Rosier, La Floridienne et Holvoet Chimie ont été classées comme établissements de seuil élevé. Les sirènes situées autour des nouveaux établissements Seveso II n'ont pas encore été installées, étant donné que les zones de planification d'urgence de ces établissements n'ont jusqu'à présent pas encore été calculées.

Dès que les critères auront été publiés au Moniteur belge afin de permettre aux exploitants des établissements Seveso de calculer leurs zones de planification d'urgence, les procédures d'installation du réseau de sirènes seront entamées.

02.02 Minister Patrick Dewael: De ontvangsten van de heffing gaan enerzijds naar het Fonds voor de preventie van zware ongevallen en anderzijds naar het zogenaamde Seveso-fonds voor de risico's van zware ongevallen. Dit laatste fonds dekt de personeels-, werkings- en investeringsuitgaven die de civiele bescherming in het kader van de uitvoering van de Seveso-wetgeving doet. Zestig percent van de kredieten zijn bestemd voor de lokale en provinciale hulpdiensten en de overige 40 percent gaat naar de federale hulpdiensten.

De sirenes werden reeds geïnstalleerd in de noodplanningszones die aan de Seveso I-wetgeving zijn onderworpen.

Rond de bedrijven die onder de Seveso II-richtlijn vallen, werden echter nog geen alarmsirenes geïnstalleerd vermits de noodplanningszones van die bedrijven nog niet werden berekend.

De procedures voor de installatie van het sirenenetwerk gaan van start van zodra de criteria voor die berekening in het Belgisch

Staatsblad zijn bekendgemaakt.

02.03 Jacqueline Galant (MR): Monsieur le ministre, je vous remercie pour votre réponse. Si je comprends bien, je dois interpeller votre collègue pour tout le volet "prévention" pour la répartition des taxes?

02.04 Patrick Dewael, ministre: C'est exact.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

03 Vraag van mevrouw Katrien Schryvers aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de overdracht van voormalige rijkswachgebouwen aan de lokale politiezones" (nr. 7150)

03 Question de Mme Katrien Schryvers au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le transfert d'anciens bâtiments de la gendarmerie aux zones de police locale" (n° 7150)

03.01 Katrien Schryvers (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik heb een vraag in verband met de overdracht van de voormalige rijkswachgebouwen aan de zones. De zones werken nu al een aantal jaren, maar in de praktijk denk ik dat er nog maar weinig gebouwen zijn overgedragen en dat er nog een aantal problemen zijn.

Dit laatste geldt zeker voor de logementen waar voormalig rijkswachpersoneel woonde en vaak nu nog woont. De logementen, die aan die gebouwen zijn verbonden, worden niet aan de zones overgedragen. Nochtans is destijds door minister Duquesne vooropgesteld dat het hele gebouw aan de zones zou worden overgedragen. In vele gevallen behoren die logementen zowel als de afdelingen die voor administratie en logistieke doeleinden worden gebruikt, tot hetzelfde gebouw. Vaak is daar ook heel moeilijk een scheiding in te maken, zijn er geen afzonderlijke ingangen en dergelijke.

Bij de hele operatie in het kader van de overdrachten blijven de logementen nu eigendom van de Regie der Gebouwen. Dit maakt de gebouwen voor het gebruik door de zones dikwijls problematisch. De ruimtes van logementen die na verloop van tijd vrijkomen, moeten door de zones worden gehuurd als zij ze willen gebruiken voor de politiewerking, of via een recht van voorkoop gekocht worden. Vaak is het ook zo dat die zones de voormalige gebouwen van de rijkswachkazernes te gelde willen maken om ergens anders nieuwe investeringen te doen voor een beter onderkomen. Dat maakt de bezetting van de logementen natuurlijk wel zeer problematisch.

Ik heb daarom volgende vragen. Staat de regeling vast dat die logementen niet meer worden overgedragen? Dit is immers in tegenstelling tot het engagement van minister Duquesne destijds. Bent u eventueel bereid de regeling te herzien door bijvoorbeeld ook de logementen over te dragen? Vanzelfsprekend kan dit laatste onder de verplichting voor de zones om de bewoning te respecteren want ook daarover moet zekerheid bestaan voor de mensen die daar wonen. Hoeveel logementen worden momenteel nog bewoond door personeel van de ex-rijksmacht?

Het feit dat de logementen eigendom blijven van de Regie maakt de herbestemming van de gebouwen – zoals bijvoorbeeld door verkoop of omwille van een andere bestemming – vaak onmogelijk. Bestaan

03.01 Katrien Schryvers (CD&V): Les zones fonctionnent déjà depuis plusieurs années mais les cessions de bâtiments sont encore trop rares. Les logements de l'ancien personnel de gendarmerie ne sont pas cédés aux zones. L'ancien ministre Duquesne a néanmoins annoncé que la totalité des bâtiments seraient cédés. Lorsque les logements seront libérés, les zones devront les prendre en location ou en faire l'acquisition.

Ce règlement est-il définitif? Le ministre est-il disposé à le revoir? Combien de logements sont encore occupés par d'anciens membres du personnel de la gendarmerie? Le fait que les logements demeurent la propriété de la Régie des Bâtiments empêche souvent la zone de les réaffecter. La zone pourrait-elle les acquérir alors qu'ils sont toujours occupés? Qu'arriverait-il si le prix était contesté en cas d'exercice du droit de préemption?

er, indien u niet ingaat op de vraag om de logementen mee over te dragen, mogelijkheden tot verwerving door de zone terwijl zij nog bewoond worden, zodat er eventueel verbouwwerken zouden kunnen uitgevoerd worden, en wijzigingen aangebracht worden? En wat als inzake de uitoefening van het recht op voorkoop betwisting bestaat over de prijs?

03.02 Minister **Patrick Dewael**: Mevrouw Schryvers, ik ben u erkentelijk voor uw vraag maar ik moet u er eerst en vooral op wijzen dat er mijns inziens nooit onduidelijkheid heeft bestaan over de overdracht van de voormalige rijkswachtgebouwen aan de lokale politie. Ik heb het nog eens even nagevraagd. Het was van in het begin toch duidelijk gesteld dat enkel het administratieve gedeelte van de rijkswachtbrigades kon overgaan op de lokale politie.

De logementen behoren niet tot het administratieve gedeelte en worden dus ook niet overgedragen. Uitgangspunt van de hele operatie is trouwens niet het overdragen van het gebouw op zich maar wel het principe van het ter beschikking stellen van voldoende infrastructuur aan de overgedragen ex-leden van de territoriale brigades van de federale politie, hetzij door een financiële compensatie, hetzij door de overdracht van het administratieve gedeelte van het gebouw.

Met de persoon die op dit ogenblik gebruikmaakt van het logement kan er altijd worden onderhandeld. Dat is juist. Hem of haar kan op kosten van de zone een evenwaardig logement worden aangeboden. Op dat moment, en indien de logementhouder ermee akkoord gaat, kan het logement bij voorverkoop op de zone overgaan.

Wat het aantal logementen betreft, meldt de federale politie mij dat er eind april 2005 nog een duizendtal logés waren.

Inzake het herzien van de regeling bij de betwisting van de prijs bij voorverkoop, en de mogelijkheid tot verwerving van het logement bij actuele bewoning, moet ik u doorverwijzen naar mijn collega Reynders, onder wiens bevoegdheid de Regie der Gebouwen valt.

03.03 **Katrien Schryvers** (CD&V): Mijnheer de minister, uw voorganger heeft wel degelijk gedurende de ronde om toelichting te geven die hij heeft gedaan door alle provincies van België, zeer affirmatief op de vragen daarover geantwoord. Alle collega's uit onze regio zullen dat in ieder geval zo gehoord hebben destijds. Maar ja, verba volant, natuurlijk, dat weten wij ook. Alleen is het spijtig dat er toen burgemeesters en korpschefs op een verkeerd been zijn gezet.

U zegt dat het er alleen over gaat om plaats ter beschikking te stellen voor de tewerkstelling van die voormalige rijkswachters. Nu weet u natuurlijk goed dat binnen die zones naar grotere efficiëntie wordt gestreefd en dat zich daarbij vaak een aantal infrastructurele wijzigingen opdringt. Daarom probeert men dikwijls de gebouwen van de ex-rijksmacht ten gelde te maken. Die worden nu gehypothekeerd, dikwijls, door die logementen.

Ik noteer wel dat u zegt dat de zone zelf kan onderhandelen. Ik denk dat dat misschien inderdaad in heel wat zones aangewezen is.

Ik dank u in ieder geval voor uw antwoord.

03.02 **Patrick Dewael**, ministre: Dès le départ, nous avons dit clairement que seule la partie administrative des bâtiments de la gendarmerie serait transférée à la police locale. Donc, les logements ne seront pas transférés, notre intention initiale étant de mettre à la disposition de la police locale des infrastructures suffisantes.

On peut toujours négocier avec la personne qui occupe actuellement ce logement afin de savoir si on ne pourrait pas trouver un logement équivalent ailleurs. Si on y parvient, ce logement pourra être transféré à la zone par le biais d'une vente à l'avance.

Fin avril, on recensait encore un millier de personnes logées.

Pour les autres questions, je vous invite à les poser au ministre Reynders, qui est compétent pour la Régie des bâtiments.

03.03 **Katrien Schryvers** (CD&V): Lors de sa tournée dans toutes les provinces, le ministre précédent avait pourtant été clair. Les bourgmestres et les chefs de corps ont été pris à contre-pied. Dans les zones, on essaie de travailler plus efficacement et dans cette optique, on veut parfois vendre un bâtiment de l'ex-gendarmerie. Dorénavant, il sera moins facile de se livrer à ce genre de pratiques.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

04 Vraag van mevrouw Katrien Schryvers aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het inzetten van de lokale politiediensten bij het betekenen van opeisingen van personeel in geval van stakingen" (nr. 7151)

04 Question de Mme Katrien Schryvers au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le recours aux services de police locaux pour la signification de réquisitions de personnel en cas de grève" (n° 7151)

04.01 Katrien Schryvers (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik heb een vraag naar aanleiding van de witte woede die wij enige tijd geleden hebben gekend. Ik erken dat er een groot probleem was. Men moest binnen een beperkt aantal uren reageren. Een aantal instellingen had problemen met tewerkstelling. Zij waren niet zeker dat zij over voldoende personeel zouden kunnen beschikken. Het systeem van de opeisingen is er om daaraan tegemoet te komen. Dat brengt natuurlijk ook met zich mee dat het politiepersoneel in casu van het ene moment op het andere met de opdracht van die opeisingen wordt geconfronteerd.

04.01 Katrien Schryvers (CD&V): Ma question a trait à la "colère blanche". A l'époque, il a fallu réagir en un temps limité. Du jour au lendemain, la police a été confrontée à la mission de procéder à des réquisitions. Peut-on aujourd'hui procéder à une évaluation en vue de prendre des mesures pour l'avenir?

Om een positieve inbreng te doen, hebben wij in onze zone een lijst gemaakt van de problemen die daarvan het gevolg waren. Ik vraag nu een en ander te evalueren en maatregelen te nemen voor de volgende keer. Eens zo'n probleem weer rijst, is het natuurlijk te laat.

Dans la seule zone Voorkempen, 687 réquisitions ont été signifiées entre le 27 février et le 7 mars. Cette mission a dû être assurée par l'équipe d'intervention ordinaire. Parfois, il a fallu se rendre plusieurs fois chez la personne intéressée. Certaines personnes étaient déjà au travail, d'autres étaient en vacances ou malades. En outre, les procédures sont complexes et entraînent des tracasseries administratives supplémentaires.

In onze zone ging het in de periode van de witte woede tussen 27 februari en 7 maart alleen al om 687 betekende opeisingen. De gewone interventieploegen worden daarmee plots geconfronteerd. Zij moeten 's nachts bij de betrokkenen aanbellen. Soms zijn zij reeds vrijwillig aan het werk. Soms moet men twee of drie keer bij dezelfde aanbellen. Sommigen zijn met vakantie of zijn ziek. Dat hypothekeert natuurlijk wel de gewone politiewerking. Bovendien gaat het vaak gepaard met omslachtige procedures. Soms krijgt men onjuiste adressen. Het is een hele bijkomende administratieve rompslomp.

Bent u bereid duidelijke richtlijnen uit te werken voor de inzet van de lokale politiediensten bij de betekening van opeisingen?

Le ministre est-il disposé à élaborer des directives claires? Sera-t-on attentif à la simplification des procédures et des obligations? Le ministre estime-t-il comme moi que de telles missions ne peuvent compromettre le service de police de base? D'autres systèmes sont-ils éventuellement possibles?

Zal er aandacht worden besteed aan de administratieve vereenvoudiging van dergelijke procedures en de verplichtingen die ermee gepaard gaan?

Bent u van mening dat dergelijke opdrachten de basispolitiezorg niet in het gedrang mogen brengen?

Zijn er eventueel andere systemen mogelijk?

04.02 Minister Patrick Dewael: Mijnheer de voorzitter, collega's, de opeising door provinciegouverneurs in het kader van de wet van 1948 betreffende prestaties van algemeen belang in vrede is een uiterste maatregel, die daarom zelden voorkomt. De lokale politie wordt gewoonlijk belast met de individuele betekeningen, maar enkel bij hoogdringendheid en wanneer geen enkele andere oplossing voorhanden is.

04.02 Patrick Dewael, ministre: Les réquisitions par les gouverneurs de province dans le cadre de la loi du 19 août 1948 sont exceptionnelles. La police locale est chargée de la signification si aucune autre solution n'est disponible. Je préciserai expressément cette

Nu kan die andere oplossing enkel door de betrokken sectoren en

hun paritaire organen worden aangebracht.

Ten eerste, in de nieuwe versie van de rondzendbrief administratieve taken zal ik de voorwaarden dat geen andere oplossing voorhanden moet zijn, nog eens uitdrukkelijk benadrukken. De gouverneurs hebben dan de instructie om daarop toe te zien. De korpschefs beschikken daarmee ook over een argument waarmee zij in overleg kunnen treden met de betrokken werkgever.

Ten tweede, de techniek van betekening behoort in die materie eigenlijk niet tot mijn bevoegdheid. Het feit dat wij er zeker van moeten zijn dat de opvoeding het individu bereikt heeft op zeer korte termijn, beperkt natuurlijk wel het aantal mogelijke technieken. Dat spreekt voor zich.

Ten derde, ik zou niet zo ver durven te gaan en zeggen dat de basispolitiezorg in gevaar komt. Ik besef echter wel dat die prioritaire opdracht de normale planning van een politiekorps doorkruist.

Op mijn vraag werkt ook de conferentie van de gouverneurs, naar aanleiding van de staking in het kader van de witte woede, aan een nota over die problematiek. U weet dat ik regelmatig de gouverneurs bij mij ontvang in het kader van de conferentie van gouverneurs. Ook zij hebben mijn aandacht daarop gevestigd. Zij hebben ook de handschoenen opgenomen om aan een nota te werken, die op een volgende vergadering opnieuw op tafel zal komen.

Wij zijn ons dus bewust van de problematiek en we werken eraan.

04.03 Katrien Schryvers (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik dank de minister voor zijn antwoord.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

05 Vraag van de heer Mark Verhaegen aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de werking van de AIK's" (nr. 7207)

05 Question de M. Mark Verhaegen au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le fonctionnement des CIA" (n° 7207)

05.01 Mark Verhaegen (CD&V): Mijnheer de voorzitter, essentieel in het concept van een geïntegreerde politiedienst is een geïntegreerde verwerking van de politionele informatie, gekoppeld aan een geschikte verbindingsstructuur op het gerechtelijk arrondissementeel niveau. Daarom voorziet artikel 105bis van de wet op de geïntegreerde politie in de oprichting van een arrondissementeel informatiekruispunt, het AIK, dat een ondersteunende rol moet vervullen bij de verwerking van informatie ten behoeve van zowel lokale als federale politie.

De aanwezigheid in de AIK's, zowel van leden van de federale als van de lokale politie, wordt door de minister niet alleen als een kritieke succesfactor aanzien - ik verwijs hiervoor naar de rondzendbrief MFO6 van 9 januari 2003 -; er is ook de wettelijke verplichting, conform artikel 105bis, alinea 2 van de wet op de geïntegreerde politie.

Een deel van de financiële middelen nodig voor de verwerking van de

condition dans la nouvelle circulaire Tâches administratives. Les gouverneurs devront veiller à son application et elle pourra servir d'argument pour les chefs de corps.

La technique de la signification ne ressortit pas à mes compétences. Nous devons toutefois nous assurer que la réquisition est signifiée rapidement à l'individu.

Le service de police de base n'est pas menacé, mais la planification normale est toutefois entravée.

La conférence des gouverneurs prépare, à propos de ce problème, une note qui sera discutée lors d'une prochaine réunion.

05.01 Mark Verhaegen (CD&V): L'article 105bis de la loi sur la police intégrée prévoit la création d'un carrefour d'informations d'arrondissement (CIA) qui doit jouer un rôle d'appui dans le traitement de l'information pour les polices locale et fédérale. Des membres de celles-ci doivent être intégrés dans les CIA.

La police fédérale est chargée du financement des frais d'investissement et de fonctionnement qui correspondent au nombre de membres du personnel que la police locale doit affecter aux CIA, aux dépenses de personnel pour

AIK's, wordt aangerekend op de algemene uitgavenbegroting van de federale politie. Dat gedeelte bestaat uit de investerings- en verwerkingskosten die overeenstemmen met het aantal personeelsleden dat de lokale politie moet inzetten in de AIK's, en uit de personeelsuitgaven, wedden, inconvenienten, maaltijd- en verplaatsingsvergoedingen van de officieren van de lokale politie en dan nog uit 50% van de maaltijd- en verplaatsingsvergoedingen van het overige personeel van de lokale politie ingezet binnen de AIK's.

De indruk leeft - en dat wordt ook gesterkt door mijn contacten te velde - dat de daadwerkelijke bijdrage van de lokale politie in de samenstelling en de werking van het AIK sterk verschilt van arrondissement tot arrondissement. Die vaststelling bracht mij tot zes vragen, mijnheer de minister.

Ten eerste, hoeveel officieren, middenkaders en basiskaders van de lokale politie maken deel uit van het AIK en dit per gerechtelijk arrondissement?

Ten tweede, hoeveel officieren, middenkaders en basiskaders van de federale politie maken deel van het AIK, ook per gerechtelijk arrondissement?

Ten derde, kan een politiezone ook beslissen om bijvoorbeeld burgerpersoneel naar het AIK af te delen als een bijdrage tot de werking van het AIK?

Ten vierde, het AIK staat zowel ten dienste van de gerechtelijke als van de bestuurlijke overheden. Kan een procureur beslissen het zonaal veiligheidsplan van een zone niet goed te keuren, indien de zone geen personeel ter beschikking stelt van het AIK?

Ten vijfde, wat zijn de reële behoeften aan personeel van de lokale politie tewerkgesteld bij de AIK's per arrondissement of per niveau?

Ten zesde, welke maatregelen kunnen worden genomen in een zone die beslist niet bij te dragen tot de werking van het AIK?

05.02 Minister **Patrick Dewael**: Mijnheer de voorzitter, collega Verhaegen, op 31 december 2004 maakten in totaal 91 personeelsleden van de lokale politie deel uit van de AIK's. Eigenlijk moet ik 91,5 zeggen, want het gaat om 18 officieren, 23,5 middenkaders, 46 basiskaders en 4 burgerpersoneelsleden.

De federale politie maakt tweemaal per jaar een stand van zaken op met betrekking tot de AIK's. De meest recente cijfers per arrondissement waarover ik beschik, hebben dan ook betrekking op de situatie zoals die was op 31 december 2004.

Wat de federale politie aangaat, stelde DGA op 31 december 2004 91,5 personeelsleden ter beschikking. Voor DGJ bedraagt dat aantal 301. Wat de federale politie aangaat, worden dus in totaal 392,5 personeelsleden ter beschikking gesteld van de AIK's.

In het eerste rapport heeft de commissie ter begeleiding van de politiehervorming gepleit voor de inzet van meer burgerpersoneel in de AIK's. Dat is bijvoorbeeld het geval in Leuven, waar vier burgerpersoneelsleden afgedeeld werden naar het AIK. In dat

les officiers de la police locale et à la moitié des frais de repas et de déplacement du personnel restant de la police locale au sein des CIA. La participation effective de la police locale dans la composition et le fonctionnement des CIA semble varier d'un arrondissement à l'autre.

Pour chaque arrondissement judiciaire, combien d'officiers, de cadres moyens et de cadres de base de la police locale et fédérale font-ils partie des CIA? Une zone de police peut-elle également participer au fonctionnement du CIA en y transférant du personnel civil? Le procureur peut-il décider de ne pas approuver le plan zonal de sécurité si la zone concernée ne met pas de personnel à la disposition du CIA? Quels sont les besoins réels en personnel provenant de la police locale, par arrondissement et par niveau? Quelles mesures peuvent-elles être prises contre une zone qui décide de ne pas participer au fonctionnement du CIA?

05.02 **Patrick Dewael**, ministre: Le 31 décembre 2004, 91,5 membres du personnel de la police locale faisaient partie des CIA: 18 officiers, 23,5 cadres moyens, 46 cadres de base et 4 membres du personnel civil. Au sein de la police fédérale, la DGA a mis, à la date du 31 décembre 2004, 91,5 membres du personnel à la disposition des CIA contre 301 pour la DGJ.

La commission d'accompagnement de la réforme des polices au niveau local a prôné l'utilisation d'un personnel civil plus important au sein des CIA. Je ferai référence, à cet égard, aux recommandations pertinentes de

verband kan verwezen worden naar de aanbeveling hierover van de genoemde commissie, die ik zeer pertinent vind.

Ten vierde, initieel werd de totale behoefte aan personeel voor de AIK's op 614 geschat. In de praktijk wordt de concrete deelname van de lokale politie per arrondissement geregeld via een protocolakkoord. Voor meer dan de helft van de AIK's bestaat er zo'n akkoord inzake deelname van de lokale politie. In de overige AIK's is dat onderwerp nog ter discussie en is men dus bezig aan het opstellen van zo'n overeenkomst.

Ten slotte, in de wet is ook voorzien dat het AIK zijn opdrachten vervult ten behoeve van zowel het federale als het lokale niveau. Bijgevolg moeten zowel het federale als lokale niveau bijdragen tot de samenstelling en de werking daarvan. Dat lijkt mij de logica. Het financieringsmechanisme is in afwachting dat het KB klaar is – het KB dat de regels moet vastleggen inzake samenstelling en nadere werking van die informatiekruispunten – vastgesteld in een gemeenschappelijke richtlijn van Justitie en Binnenlandse Zaken MFO6.

Problemen rond de bijdrage van een zone kunnen conform de filosofie van de geïntegreerde politie worden aangekaart in het provinciaal veiligheidsoverleg, het arrondissementele rechercheoverleg of het zonale veiligheidsoverleg. Ik ga ervan uit dat de verantwoordelijken in die overlegfora het belang van het AIK onderschrijven en daardoor via consensus tot een billijke verdeling van de lasten zouden kunnen komen.

Ik ben het eens met de begeleidingscommissie, die in haar tweede rapport schrijft dat de aangegane engagementen betreffende de bezetting van het AIK moeten worden gerespecteerd, ook door de lokale zones. Zones die hun verplichtingen niet nakomen, lopen het risico – ik zeg dat niet graag – op vermindering van de federale dotatie.

In uiterste nood, wanneer een of meerdere partners een manifest teken van onwil zouden vertonen, kunnen de ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie weigeren het zonale veiligheidsplan goed te keuren. Ook de procureur kan dat doen.

Ik herhaal dat AIK's een onbetwiste meerwaarde betekenen voor het functioneren van de geïntegreerde politie en een billijke verdeling wat personeelsbezetting betreft, dringt zich op. Een AIK dat alleen start met federale politiemensen functioneert niet. De zones moeten dat inzien en ik hoop dat men zo spoedig mogelijk tot een consensus komt.

05.03 Mark Verhaegen (CD&V): Mijnheer de minister, ik zal uw antwoord grondig doornemen.

U hebt het wel over een lijvige "bestaffing". Ik denk dat het belangrijk is wat dat betreft een goed tijdsmanagement te hebben voor de AIK's, te meer omdat de afdelingen moeten komen vanuit de lokale zones. AIK is voor ons immers in de eerste plaats geen lokaal politiegebeuren. Ik had dan ook liever een antwoord gehad zoals voor

cette commission.

Initialement, les besoins totaux en personnel étaient estimés à 614. La participation de la police locale est réglée, arrondissement par arrondissement, par un protocole d'accord. Un accord existe déjà pour plus de la moitié des CIA.

Le CIA remplit ses missions pour le compte de la police fédérale mais aussi de la police locale. Ces deux polices doivent donc contribuer à son fonctionnement. Le mécanisme de financement a été provisoirement fixé dans la directive commune Justice-Intérieur MFO 6. Les problèmes liés à la contribution d'une zone pourraient être abordés dans le cadre de la concertation "sécurité" provinciale, de la concertation "enquête" arrondissementale ou de la concertation "sécurité" zonale. Je pense qu'un consensus au sein de ces différents organes de concertation permettra de répartir les charges équitablement.

Je suis d'accord avec la commission d'accompagnement en ce qui concerne le fait que les zones doivent respecter les engagements souscrits, les zones qui n'honorent pas leurs obligations risquant de voir leur dotation réduite.

Dans les cas extrêmes, les ministres de l'Intérieur et de la Justice peuvent refuser d'adopter le plan de sécurité zonal. Le procureur aussi.

Les CIA représentent une plus-value incontestable et il est évident qu'ils permettent une répartition équitable des charges.

05.03 Mark Verhaegen (CD&V): Je vais analyser cette réponse dans le détail. Une bonne gestion du temps est nécessaire pour les CIA car les sections doivent également provenir des zones locales. Pour les communes, les CIA ne sont pas en premier lieu un

de CIC's waar u zegt dat dit voor 100% een federale aangelegenheid waarvoor u de verantwoordelijkheid zult nemen.

Ik zal het antwoord doornemen en dank u er in elk geval voor.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

Le **président**: Mme Claes nous a signalé qu'en cas d'absence, sa question numéro n° 7217 pouvait être reportée.

06 Question de M. David Lavaux au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la promotion sociale des membres de la police locale" (n° 7221)

06 Vraag van de heer David Lavaux aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de sociale promotie van het personeel van de lokale politie" (nr. 7221)

06.01 **David Lavaux** (cdH): Monsieur le président, monsieur le ministre, les membres de la police ont droit à la promotion sociale et les autorités administratives locales ne peuvent bloquer et n'ont pas à se prononcer sur la volonté des inspecteurs de passer des examens, des épreuves, et notamment le concours d'aspirant commissaire.

Ce droit des inspecteurs crée cependant d'importants problèmes aux zones de police qui se trouvent dans l'obligation de financer des formations pour lesquelles aucune récupération n'est possible actuellement. Les arrêtés royaux à prendre en application de l'article 128 de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré structuré à deux niveaux ne sont toujours pas rédigés.

Monsieur le ministre, pouvez-vous nous indiquer dans quel délai ces arrêtés permettant de récupérer les frais relatifs à la formation seront-ils pris?

En attente de cette dernière, quelle attitude doivent adopter les zones confrontées à un engagement de frais aussi important (environ 70.000 euros) qu'inutile, dans la mesure où les postes, objets de la formation, ne sont ni ouverts ni vacants au sein des zones?

06.02 **Patrick Dewael**, ministre: Monsieur le président, la récupération des frais de formation a été prévue par le législateur à un moment où les principes de la carrière du policier n'avaient pas encore été définis. Les principes qui ont été définis par la suite ne cadrent plus avec l'application de cet article 128. Le recrutement est désormais unique. On ne peut donc être recruté par un autre service de police, comme le prévoit cet article. Si on veut exécuter la volonté du législateur, il faut qu'il la précise et l'ajuste aux réalités statutaires qu'il a confirmées.

Il faut par ailleurs être attentif à certains éléments qui ne jouent pas en faveur de cette récupération. D'abord, l'Etat fédéral prend désormais complètement à sa charge les inspecteurs de police durant leur formation de base. La zone de police réalise donc l'économie substantielle du coût de la formation initiale de son personnel. Ensuite, s'il est vrai que le personnel reste à sa charge durant ses formations ultérieures, il faut aussi observer que la mobilité est devenue la norme – et non plus l'exception comme auparavant – avec, à terme, un équilibre prévisible des investissements consentis par chacun en matière de formation.

fait local. J'aurais préféré obtenir une réponse dans la ligne des centres d'intervention de crise, qui relèvent intégralement du fédéral.

06.01 **David Lavaux** (cdH): De leden van de politie hebben recht op sociale promotie en de plaatselijke administratieve autoriteiten mogen het streven van de inspecteurs om examens af te leggen niet fruniken. Dat recht zorgt echter voor grote problemen in de politiezones, die verplicht zijn opleidingen te financieren terwijl zij die kosten momenteel niet kunnen recupereren. Binnen welke termijn zullen de besluiten die een terugvordering van de opleidingskosten mogelijk maken, worden uitgevaardigd? Welke houding moeten de zones die met dergelijke hoge kosten worden geconfronteerd intussen aannemen?

06.02 **Minister Patrick Dewael**: De principes van de politieloopbaan stroken niet langer met de toepassing van artikel 128. De indienstneming gebeurt thans immers op één enkel niveau. De federale overheid neemt alle kosten tijdens de opleiding van de politie-inspecteurs voor haar rekening. De politiezone hoeft dus de kosten van de basisopleiding van haar personeelsleden niet te betalen en spaart op die manier heel wat geld uit. Tevens is mobiliteit de norm geworden en op termijn zal men wellicht evolueren naar een evenwicht op het stuk van de investeringen inzake opleiding die door elk niveau worden gedaan.

Si le législateur entend, malgré ces éléments, maintenir le mécanisme de la récupération, il doit alors aussi préciser les formations auxquelles elle s'applique.

Die elementen tonen aan dat een recuperatie van de kosten niet altijd even opportuun is.

La situation dont s'est inspirée la loi ne posait pas de difficultés. Il s'agissait uniquement de la formation initiale du policier, alors qu'aujourd'hui cette même formation est intégralement financée par le fédéral et qu'elle se complète de formations spécialisées liées à d'autres facettes de la fonction policière que l'on exerce.

Ces observations illustrent la difficulté d'appliquer aujourd'hui un mécanisme qui n'apparaît plus vraiment bienvenu dans un statut qui valorise la mobilité comme moteur de l'intégration.

06.03 David Lavaux (cdH): Monsieur le ministre, je vous remercie pour votre réponse. Les zones en arriveront à devoir souhaiter travailler avec des policiers non désireux de progresser dans leur carrière. En effet, dans les petites zones - je prends le cas de ma commune comptant 54 policiers -, un policier en moins, cela représente beaucoup et en termes financiers, cela signifie une prévision de 3 millions d'anciens francs au budget, et de façon tout à fait inattendue. Cela crée réellement des problèmes au sein des petites communes. Je tenais à le souligner.

06.03 David Lavaux (cdH): Uiteindelijk zullen de zones de voorkeur moeten geven aan politieagenten die niet hogerop willen. In de kleine gemeenten zorgt dat mechanisme echt voor problemen.

L'incident est clos.
Het incident is gesloten.

07 Question de M. Jean-Claude Maene au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le récent rapport d'Amnesty International épinglant des mauvais traitements imputables aux services de police belges" (n° 7228)

07 Vraag van de heer Jean-Claude Maene aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het recente rapport van Amnesty International waarin gewag wordt gemaakt van gevallen van mishandeling door de Belgische politiediensten" (nr. 7228)

07.01 Jean-Claude Maene (PS): Monsieur le président, monsieur le ministre, Amnesty International vient de publier son rapport annuel. La Belgique y est épinglée pour la recrudescence des agressions à l'égard des juifs et des musulmans ainsi que pour des mauvais traitements imputables aux services de police et l'immunité dont bénéficieraient les auteurs de ces violences. C'est ce dernier point qui fait l'objet de ma question.

07.01 Jean-Claude Maene (PS): Amnesty International wijst erop dat de agressie tegen joden en moslims in België toeneemt, dat onze politiediensten zich schuldig maken aan mishandeling en dat de daders vrijuit gaan. In haar Jaarboek 2004 was de organisatie al tot hetzelfde besluit gekomen. Bevestigt u die informatie? Welke instructies hebt u uw administratie terzake gegeven?

Déjà dans son rapport 2004, des faits similaires avaient constitué des motifs de préoccupation de la part d'Amnesty International. La situation n'a visiblement pas ou peu changé puisque je lis, dans le dernier rapport:

"Mauvais traitements imputables à la police, racisme et impunité. De nouvelles informations ont fait état de mauvais traitements et de violences à caractère raciste infligés par des fonctionnaires de police. Des plaintes déposées pour actes racistes commis par des policiers étaient en augmentation et la plupart étaient enregistrées dans des villes à forte population immigrée, comme Bruxelles ou Anvers. Les auteurs de ces violences bénéficiaient souvent de l'impunité. Un certain nombre de garanties fondamentales contre les mauvais traitements en garde à vue n'avaient toujours pas été mises en place. Le Comité des droits de l'homme s'est déclaré préoccupé par la

Met de politiehervorming werd vooral beoogd het concept van "community policing" te bestendigen.

Volgens de informatie waarover ik beschik, zet het Centrum voor gelijkheid van kansen acties op om de betrekkingen tussen de politiediensten, de allochtone

persistance "d'allégations de violences policières, souvent accompagnées d'actes de discrimination raciale", et par les informations selon lesquelles les enquêtes n'étaient pas toujours conduites avec diligence et les sentences, lorsqu'elles étaient prononcées, demeuraient "la plupart du temps symboliques".

La lecture de cet extrait du rapport 2005 m'inquiète d'autant plus que ce rapport confirme les constatations faites les années précédentes, sans qu'il soit fait mention d'améliorations ou de mesures prises afin de prévenir de tels comportements violents, racistes ou discriminatoires de la part des services de police.

La réforme de la police avait notamment comme priorité la police de proximité et la promotion de la police de communauté, et donc de toutes les communautés. Dans une note très intéressante diffusée sur le site de la Direction des relations avec la police locale intitulée "Les piliers belges du community policing", je peux lire:

"Coopérer avec les minorités aussi. Le partenariat est au service du développement démocratique de la société au sein de laquelle la police doit garantir les droits et les libertés individuels, et également ceux des minorités. Dans ce contexte, d'un point de vue opérationnel policier, une bonne entente avec tous les groupes de populations constitue une première condition pour effectuer un travail policier convenable. Il est clair que la seule attitude répressive constitue un obstacle à la réalisation de ces conditions".

Et je lis aussi avec étonnement la suite: "En dépit des initiatives, il semble à nouveau y avoir une tendance au "coercive policing" dans la pratique en matière de jeunes allochtones". Et le paragraphe de conclure: "Dès que le calme sera revenu au sein du paysage policier, il faudra sans hésiter élaborer une solution à long terme qui devra prendre en compte la réflexion sur le modèle de police adopté, la formation du personnel ainsi que l'ouverture de l'organisation à des accords de collaboration avec le groupe cible".

Selon mes informations, le Centre pour l'égalité des chances développe, depuis de nombreuses années, des actions visant à améliorer les relations entre les services de police et les communautés allochtones ainsi qu'avec les jeunes habitants des quartiers défavorisés. Ces programmes d'action sont une pierre dans la construction d'une société de cohabitation harmonieuse et interculturelle.

Monsieur le ministre, que l'on ne me fasse pas dire ce que je n'ai pas dit! Certains problèmes ont été constatés par rapport à certains policiers. Il faut éviter les amalgames et les généralités.

Dans leur toute grande majorité, nos policiers font un excellent travail, respectueux des personnes et de leurs droits. Malheureusement, il reste quelques policiers à la tête dure, qui semblent travailler dans un esprit peu respectueux de leurs obligations et de ce qu'une société démocratique peut attendre des agents auxquels elle confie sa sécurité.

Pouvez-vous m'en dire plus à ce sujet, notamment sur l'évaluation des actions mises en place par le centre pour l'égalité des chances?

gemeenschappen en de jonge bewoners van achtergestelde buurten te verbeteren. De meeste politiemensen leveren uitstekend werk, maar er zijn helaas ook enkele hardliners. Kan u ons wat meer uitleg geven bij de evaluatie van de door het Centrum voor gelijkheid van kansen ontwikkelde acties?

Le **président**: Je profite de l'occasion pour rappeler que la question, réponse et réplique comprises, est limitée à cinq minutes.

07.02 Patrick Dewael, ministre: Monsieur le président, mon temps de parole est-il réduit du fait que M. Maene a pris trop de temps?

Le **président**: Nullement. C'était plutôt à l'intention de M. Maene! Monsieur Maene, vous avez utilisé quasiment neuf minutes, c'est chronométré!

07.03 Patrick Dewael, ministre: Monsieur le président, chers collègues, tout d'abord, je tiens à formuler la remarque fondamentale suivante. Le fait que nous sommes confrontés à plus de déclarations de la part des citoyens pour des actes de mauvais traitement, de violence à caractère raciste infligés par des fonctionnaires de police, peut avoir plusieurs causes. Soit les services policiers commettent effectivement plus souvent de tels faits, soit le citoyen est devenu plus capable de s'exprimer et dépose-t-il plus rapidement une plainte pour ces faits, à tort ou à raison. De toute façon, le Comité P qui examine de telles plaintes concernant la police estime que 45% des plaintes ne sont pas fondées.

Les plaintes déposées pour des actes de mauvais traitement, de violence à caractère raciste infligés par des fonctionnaires de police sont examinées par les différentes autorités compétentes, comme l'inspection générale, le Comité P, les parquets ou les services de contrôle interne. Ces données doivent d'abord être compilées pour que l'administration puisse en faire l'analyse la plus complète possible.

La déclaration d'Amnesty International selon laquelle les plaintes étaient en augmentation devra être vérifiée auprès de ces instances. Il m'est donc impossible, pour l'instant, de confirmer ou d'infirmer cette information de façon univoque.

A titre d'exemple, je citerai quelques extraits de données provenant des services de contrôle.

- Le Comité permanent P indique, dans son rapport de 2004, que le nombre de plaintes est en augmentation, mais reste relatif comparé aux 40.000 policiers et à l'échelle du pays. Il y en a eu 153 concernant le racisme en quatre ans.
- L'inspection générale a traité 793 dossiers en 2004, dont 7 relatifs au racisme et à la xénophobie; 5 de ces dossiers ont été traités au plan judiciaire. En ce qui concerne les deux dossiers traités au plan administratif, l'un l'a été parce que le plaignant, lui-même policier, avait choisi cette procédure; l'autre parce que la plainte n'était pas fondée.
- Dans les cinq premiers mois de 2005, 385 dossiers ont été introduits à l'AIG dont 4 relatifs au racisme et à la xénophobie. La totalité de ces dossiers est traitée au niveau judiciaire. La conclusion selon laquelle les auteurs de ces violences bénéficieraient souvent de l'impunité me semble exagérée. Il ressort d'une étude sur les décisions prises par le Comité permanent P que 45% des plaintes ne sont pas fondées. En ce qui concerne l'autre moitié des plaintes, différentes suites peuvent être données: pénales, disciplinaires ou administratives.

Au cours du mois de mars de cette année, le gouvernement a établi un état des lieux et une évaluation du plan fédéral de lutte contre le

07.03 Minister Patrick Dewael: De stijging van het aantal aangiften van mishandelingen kan zowel aan een toename van het aantal feiten als aan een toename van het aantal klachten te wijten zijn. Ze worden door de bevoegde diensten onderzocht. De vaststelling van Amnesty International moet worden nagetrokken.

Volgens de besluiten van het Comité P is 45 procent van de klachten ongegrond. In de andere helft van de gevallen, kunnen de feiten strafrechtelijk, tuchtrechtelijk of administratief worden vervolgd.

Sinds eind 2004 is het actieplan diversiteit in de uitvoeringsfase getreden, die berust op vijf pijlers: communicatie, opleiding, indienstneming, integratie en evolutie van de loopbaan. Artikelen over diversiteit worden verspreid via de informatiekkanalen van de politie en er werd een netwerk opgezet van personen die actief zijn op het gebied van de interculturele communicatie. Tevens worden diverse initiatieven genomen om een betere registratie en follow-up van de klachten mogelijk te maken.

Het Comité P stelt thans een rapport over racisme en vreemdelingenhaat in de politiediensten op. Ik heb de voorzitter van het Comité P gevraagd een dossier over politiegeweld samen te stellen. Ik zal daaruit de nodige conclusies trekken.

racisme, l'antisémitisme et la xénophobie qui avait été adopté en juillet 2004. Plusieurs points concernant la police ont été relevés.

La police a, dans ce contexte, développé une politique de la diversité en collaboration avec le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme, avec le soutien de la commission permanente de la police locale. L'objectif de cette politique est de créer une culture policière afin de rendre un service qui soit en adéquation avec les attentes et les caractéristiques hétérogènes de la société belge. Depuis la fin de l'année 2004, le plan d'action "diversité" est entré dans sa phase d'exécution. Les actions menées s'articulent autour de cinq axes, à savoir la communication, la formation, le recrutement, l'intégration et l'évolution de la carrière. Pour ce qui concerne l'aspect spécifique de la sensibilisation des services de police à la problématique, les différents vecteurs d'information disponibles à la police font régulièrement l'objet d'articles traitant de la diversité en général et de la discrimination liée à l'origine ethnique en particulier. Un réseau de personnes intéressées par la communication interculturelle a également été mis en place pour informer et conseiller les collègues.

Par ailleurs, différentes initiatives sont prises pour permettre un meilleur enregistrement et suivi des plaintes, y compris l'échange d'informations entre les services chargés du contrôle.

J'aborde le dernier élément. Monsieur le président, veuillez m'excuser pour la longueur de ma réponse mais ce thème est très important.

Nous sommes conscients de ces préoccupations. Le Comité P élabore d'ailleurs un rapport sur le racisme et la xénophobie au sein des services de police. J'ai adressé un courrier au président du comité en mars dernier. Dans cette lettre, je lui ai demandé de préparer un dossier sur le phénomène de la violence policière pour trouver une réponse adéquate permettant d'évaluer et d'améliorer les normes juridiques et internes de la maîtrise de la violence, le traitement des plaintes et les procédures judiciaires et disciplinaires. Il va de soi que j'en tirerai les conclusions qui s'imposent.

07.04 Jean-Claude Maene (PS): Monsieur le président, je voudrais répliquer brièvement au sein de ce débat qui mériterait davantage que 9 minutes.

Monsieur le ministre, je vous remercie pour votre réponse. Selon moi, il importe de rester attentif et surtout de ne pas se voiler la face. Des problèmes de racisme se posent. Le contraire serait vraiment exceptionnel et nous aurions affaire à des personnes hors pair au niveau de tous les policiers du Royaume, ce qui n'est pas le cas. D'où l'intérêt et l'obligation pour les autorités publiques de rester attentives à leurs agissements.

Je prends note, avec beaucoup d'intérêt, des directives que vous avez données et des informations que vous avez sollicitées auprès du Comité P. J'espère que vous les communiquerez, en temps utile au parlement. Voilà qui devrait effectivement mettre en évidence le travail accompli, travail profondément utile et qui nécessitait d'être évoqué ce matin.

Het incident is gesloten.

07.04 Jean-Claude Maene (PS): De overheid moet waakzaam blijven voor de racistische ingesteldheid van sommige politieagenten. Ik reken erop dat u ons uw richtlijnen en de van het Comité P gevraagde informatie bezorgt.

L'incident est clos.

08 Vraag van mevrouw Dalila Douifi aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de bedelende vrouwen met zuigelingen en minderjarige kinderen" (nr. 7197)

08 Question de Mme Dalila Douifi au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les mendiantes accompagnées de nourrissons et d'enfants mineurs" (n° 7197)

08.01 Dalila Douifi (sp.a-spirit): Mijnheer de minister, ik kom nog eens bij u terug met de problematiek van de vrouwen die bedelen in aanwezigheid van kleine kinderen, baby's zelfs. Het is er de laatste maanden, in elk geval naar mijn ervaring, niet op verbeterd. Ik blijf mij daaraan storen. Ik wil nog eens onderstrepen dat mijn bezorgdheid voornamelijk uitgaat naar pasgeboren en minderjarige kinderen die daar voor bepaalde praktijken worden gebruikt, maar ondertussen wordt hen een andere toekomst onthouden.

Ik ben een aantal pistes aan het zoeken en ik kwam nog op een ander idee waarover ik u graag eens had bevraagd, met name in het kader van de toepassing van de vernieuwde wetgeving inzake gemeentelijke administratieve sancties, in voege getreden op 1 april 2005. Het zou mogelijks een interessante piste kunnen zijn om deze problematiek aan te pakken omdat er preventief kan worden opgetreden, met als stok achter de deur een geldboete. Daarenboven maakt de mogelijkheid om een administratieve boete op te leggen dat de overtreedster in deze zou kunnen worden getroffen in datgene wat wordt beoogd met het bedelen met een kind op de arm of in aanwezigheid van een minderjarig kind, met name via de vrijgevigheid van de medeburgers een inkomen te verwerven. Op dat vlak kan men direct inspelen zodat men op die manier de bedelarij kan proberen te beknotten.

Wat denkt u, mijnheer de minister, van deze mogelijkheid? Hebt u weet van gemeentes die op deze manier de praktijken van bedelarij beteugelen? Welke initiatieven zou u, mijnheer de minister, in deze kunnen nemen? Overweegt u ze te nemen?

08.02 Minister Patrick Dewael: Voorzitter, collega's, ten eerste, het artikel 119bis van de nieuwe gemeentewet laat gemeenten effectief toe om die strijd aan te binden tegen overlast op hun grondgebied. Er komt binnenkort nog een aantal aanpassingen in het ontwerp inzake diverse bepalingen ter sprake in de commissie. Het zal de gemeenten die dat wensen, toelaten, als zij van oordeel zijn dat de aanwezigheid van bedelende vrouwen met zuigelingen of minderjarige kinderen onder het begrip openbare overlast valt, een verbod terzake effectief op te nemen in het gemeentereglement. Er zou dan bijvoorbeeld een administratieve geldboete kunnen worden opgelegd.

De vraag is of de toepassing van een gemeentelijke administratieve sanctie wel een efficiënt middel is tegen het bedelen gelet op de praktische problemen die bij het voeren van zo'n procedure rijzen. Het zijn bijvoorbeeld meestal personen zonder domicilie. Waar kan men dan een aangetekend schrijvend heen sturen? Zal men overigens veel kunnen verhalen op de personen in kwestie?

Ik zou ook willen opmerken dat indien bij het bedelen gebruik wordt gemaakt van minderjarige kinderen, dat een inbreuk kan uitmaken op de wetgeving inzake jeugdbescherming. Ik meen dat ik u dat vroeger al heb meegedeeld. De collega voor Justitie is daarvoor bevoegd.

08.01 Dalila Douifi (sp.a-spirit): Les femmes qui mendient dans nos rues en portant de jeunes enfants constituent un phénomène courant mais dérangeant. Pendant qu'ils demandent l'aumône avec leur mère, ces enfants sont privés d'un avenir meilleur. La nouvelle loi relative aux sanctions administratives dans les communes n'offre-t-elle pas une solution? Il me semble en effet qu'elle permet à la police locale d'intervenir préventivement sous la menace d'une amende.

Que pense le ministre de cette possibilité? Certaines communes appliquent-elles déjà cette méthode? Quelles initiatives le ministre entend-il prendre pour résoudre ce problème?

08.02 Patrick Dewael, ministre: Si elles estiment que les femmes qui mendient en compagnie d'enfants mineurs constituent une forme de nuisance publique, les autorités communales peuvent, sur la base de l'article 119bis de la nouvelle loi communale, insérer ce principe dans le règlement communal et prévoir une amende administrative communale. L'utilisation de mineurs d'âge à des fins de mendicité peut aussi constituer une infraction à la loi relative à la protection de la jeunesse, ce qui ressortit à la compétence de la ministre de la Justice.

J'ignore si certaines communes recourent à l'article 119bis pour intervenir contre les femmes qui

Het is mij niet bekend of er een aantal gemeenten is dat een beroep heeft gedaan op artikel 119bis om op te treden tegen bedelende vrouwen. Ik ben van plan om op termijn wel een balans op te maken en na te gaan welke gemeenten al dan niet een beroep doen op het artikel en zo ja, voor welke inbreuken. Ik zal u de resultaten daarvan te gepasten tijde meedelen.

Ten slotte, via bestuurlijke politiemaatregelen kan op het lokale vlak vandaag reeds worden opgetreden in de problematiek, voor zover het bedelen de openbare orde in het gedrang zou brengen. Ik plan dan ook geen bijkomende initiatieven. Het lijkt mij wel een problematiek die dan meer tot de bevoegdheid behoort van mijn collega-minister, de heer Dupont, als minister belast met het Grootstedenbeleid en de Maatschappelijke Integratie. Ook ik ben altijd gechoqueerd door dat soort beelden. Toch kan ik, zuiver politieel gezien, niet meer doen.

08.03 Dalila Douifi (sp.a-spirit): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw antwoord. Ik weet dat uw bevoegdheden terzake beperkt zijn. Ik wou in ieder geval alle mogelijkheden uitgeput zien. Ik denk dat ik wat u betreft de eerste tijd niet meer terug hoeft te komen op de problematiek.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

09 Question de Mme Muriel Gerkens au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les conséquences pour Belgonucléaire d'un grave accident nucléaire au Royaume-Uni" (n° 7236)

09 Vraag van mevrouw Muriel Gerkens aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de gevolgen van een ernstig nucleair ongeval in het Verenigd Koninkrijk voor Belgonucléaire" (nr. 7236)

09.01 Muriel Gerkens (ECOLO): Monsieur le président, monsieur le ministre, un accident nucléaire récent dans l'usine de retraitement nucléaire Thorp en Angleterre pourrait avoir des conséquences pour la Belgique. Cette usine a été fermée à la suite de cet accident. Il se pourrait donc que l'unité de production de Mox, située sur ce site anglais, ferme également et que, dès lors, l'entreprise belge Belgonucléaire soit sollicitée pour reprendre ces contrats de Mox.

Il devient en effet peu probable que cette usine anglaise de retraitement se remette à fonctionner car il y avait déjà eu de nombreux problèmes auparavant. Cet incident remet en question toute la politique nucléaire du gouvernement anglais.

Par ailleurs, le British Nuclear Group a demandé tous les permis pour des transports nucléaires vers Belgonucléaire à Mol, m'avez-vous répondu à une de mes questions écrites. Dans ce cas, les transports nucléaires passeraient par Bruges, selon des articles que j'ai lus dans la presse néerlandophone.

L'usine Thorp a été fermée, fin mai, après un incident sérieux et, durant neuf mois, 83.000 litres de liquide hautement radioactif auraient fui. L'Agence internationale de l'Energie atomique a classifié l'incident au niveau 3 sur une échelle de 0 à 7, 7 étant l'incident de Tchernobyl. La quantité qui a fui contient assez de plutonium pour fabriquer 20 armes nucléaires, pouvait-on lire dans le journal "The

mendient. Je demanderai qu'on vérifie quelles communes utilisent cet article et pour quels délits.

Je ne prendrai pas de nouvelles mesures puisque la police peut déjà intervenir sur le plan local lorsque la mendicité trouble l'ordre public. De plus, cette question relève plutôt des compétences du ministre Dupont.

08.03 Dalila Douifi (sp.a-spirit): Je comprends que les compétences du ministre sont limitées mais j'aimerais malgré tout qu'on exploite tous les moyens disponibles.

09.01 Muriel Gerkens (ECOLO): De nucleaire opwerkingsfabriek Thorp, in Groot-Brittannië, moest worden gesloten na een ernstig incident. Het zou kunnen dat ook de in die site gevestigde eenheid voor de productie van MOX wordt gesloten. De British Nuclear Group zou gevraagd hebben kerntransporten via Brugge naar Belgonucléaire, in Mol, te mogen verrichten.

Hebben er contacten plaatsgevonden tussen de British Nuclear Group en Belgonucléaire met het oog op het sluiten van nieuwe contracten voor de productie van MOX? Zal de regering nucleaire transporten op het Belgisch grondgebied toestaan?

Independent" du 29 mai.

Au vu de ces éléments, y a-t-il eu, à votre connaissance, des contacts entre le British Nuclear Group et Belgonucléaire en vue de nouveaux contrats de production de Mox?

Le gouvernement belge va-t-il autoriser des transports nucléaires sur son territoire, sur la base des demandes qui, selon nos informations, ont été introduites?

09.02 Patrick Dewael, ministre: Monsieur le président, je vais répondre brièvement étant donné que la première question relève de la compétence de mon collègue, le ministre Verwilghen.

En réponse à votre deuxième question, je répète la réponse que j'ai donnée à votre question écrite (n° 600). Le législateur a désigné l'Agence fédérale de contrôle nucléaire comme l'autorité compétente pour délivrer de manière autonome tous les actes réglementaires qui sont nécessaires du point de vue de la sûreté, pour que le transport puisse être exécuté. L'examen du dossier est en cours. Rien n'a encore été décidé.

J'ai également apporté la réponse que je vous ai transmise par écrit. Je ne sais pas si cette réponse a déjà été publiée. L'avez-vous reçue?

09.03 Muriel Gerkens (ECOLO): Je l'ai effectivement reçue puisque j'y fais allusion. L'Agence fédérale décide donc seule si, oui ou non, le transport est autorisé, le gouvernement ne s'octroyant pas la possibilité de donner un avis et d'officialiser ou non la réponse.

09.04 Patrick Dewael, ministre: Mme Gerkens a l'habitude d'interpréter mes réponses. Il est dangereux de vous approuver. Je préfère dès lors répéter ma réponse: l'autorité compétente a été désignée, il s'agit de l'Agence.

De plus, comme mentionné dans la réponse écrite à votre question, j'ai demandé à être tenu informé de l'avancement du dossier. Je le répète, une autorité compétente a été désignée.

09.05 Muriel Gerkens (ECOLO): Monsieur le président, je me contente de cette réponse et j'interrogerai M. Verwilghen en ce qui concerne ma première question.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

Le **président**: Lors de la discussion du projet de loi ce matin, il a été répondu à la question n° 7270 de M. Maene.

10 Question de Mme Zoé Genot au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les nouvelles conditions pour l'obtention du statut d'étudiant" (n° 7277)

10 Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de nieuwe voorwaarden om het statuut van student te verkrijgen" (nr. 7277)

10.01 Zoé Genot (ECOLO): Monsieur le ministre, il me revient que vous auriez décidé d'une nouvelle approche en matière de séjour

09.02 Minister Patrick Dewael: Uw eerste vraag gaat over een bevoegdheid van mijn collega Verwilghen. In antwoord op uw tweede vraag verwijs ik naar het antwoord op uw schriftelijke vraag. Het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle werd door de wetgever aangewezen als de overheid die bevoegd is om autonoom alle verordenende handelingen te stellen die nodig zijn om de nucleaire transporten veilig te laten verlopen. Het dossier wordt momenteel onderzocht.

09.03 Muriel Gerkens (ECOLO): Vermits alleen het Federaal Agentschap bevoegd is, kan de regering geen standpunt innemen.

09.04 Minister Patrick Dewael: Ik kan slechts herhalen dat het Agentschap werd aangewezen als de bevoegde overheid en dat ik het verzocht heb me op de hoogte te houden van de evolutie van het dossier.

10.01 Zoé Genot (ECOLO): U zou naar verluidt een nieuw beleid

pour les étudiants étrangers souhaitant s'inscrire dans un établissement d'enseignement privé. En effet, auparavant, les étudiants souhaitant suivre des cours dans un établissement privé devaient choisir un établissement repris dans une liste publiée au Moniteur belge. Vous avez décidé de supprimer cette liste objective. On pourrait s'en féliciter en raison d'une plus grande souplesse du système mais cette modification est, sous divers aspects, relativement inquiétante.

En effet, au lieu de signaler l'établissement que l'on désire fréquenter sur une liste objective, on doit remettre un ensemble d'éléments. Une lettre de motivation doit être jointe au dossier dans laquelle l'étudiant explique le choix de la formation et son intérêt à la suivre. Eu égard à son cursus scolaire, le cas échéant, l'étudiant doit fournir une copie de l'ensemble de ses diplômes – pas seulement celui du secondaire supérieur mais également les diplômes et certificats obtenus depuis la fin des études secondaires – ou une attestation de l'employeur spécifiant le lien entre l'emploi de l'intéressé et les études qu'il désire poursuivre. De plus, l'étudiant doit remettre une documentation comportant une description succincte des cours organisés par l'établissement privé qui a délivré l'attestation d'inscription et précisant la spécificité de ceux-ci par rapport à des cours similaires organisés dans le pays d'origine. Enfin, les agents de l'Office des étrangers traitant le dossier doivent examiner les critères que vous qualifiez d'objectifs mais qui sont, en réalité, éminemment subjectifs ou, en tout cas, très difficiles à évaluer – pour ma part, j'en serais totalement incapable –, à savoir la capacité de l'étudiant à suivre un enseignement supérieur, la continuité dans les études, l'intérêt du projet d'étude, la maîtrise de la langue dans laquelle les cours sont organisés – on cite le nombre de cours suivis dans la langue mais le cas d'une personne autodidacte ayant appris la langue par la pratique ne semble pas être retenu.

Monsieur le ministre, confirmez-vous l'existence de cette nouvelle approche? Dans l'affirmative, ne considérez-vous pas qu'elle est de nature discriminatoire étant donné que les étudiants qui désirent effectuer des études dans l'enseignement supérieur officiel ou universitaire ne se voient pas imposer ces conditions?

Quelles sont les conditions imposées aux étudiants souhaitant effectuer une année préparatoire aux études supérieures?

Avez-vous l'intention d'émettre ou de modifier les conditions pour l'obtention du statut d'étudiant? Ne pensez-vous pas qu'il serait justifié que ces nouvelles conditions fassent l'objet d'une publicité?

Enfin, ne pensez-vous pas, monsieur le ministre, que malgré la position des gouvernements des trois Communautés prise dans le cadre des débats au sein de OMC – ils avaient clairement pris position contre la marchandisation de l'éducation –, on se retrouve avec une légitimation nettement plus large de l'enseignement privé non reconnu par les Communautés?

10.02 **Patrick Dewael**, ministre: Monsieur le président, depuis l'année académique 2004-2005, il n'est plus établi de liste restrictive d'établissements privés compétents pour délivrer une attestation permettant aux étudiants étrangers d'obtenir une autorisation de séjour.

hebben uitgestippeld in verband met de verblijfsvergunning voor buitenlandse studenten die zich in een particuliere onderwijsinstelling willen inschrijven. Die zouden niet langer uit een lijst moeten kiezen, maar wel een brief moeten opstellen waarin ze hun keuze motiveren en, desgevallend, een kopie van al hun diploma's of een attest van de werkgever voorleggen. Bovendien zouden ze moeten zorgen voor een documentatie waarin de door de particuliere onderwijsinstelling georganiseerde cursussen beschreven staan en waaruit blijkt wat de eigenheid is van die cursussen, vergeleken bij die georganiseerd in hun thuisland.

Bevestigt u dat zo'n nieuwe procedure bestaat? Houdt ze geen discriminatie in, aangezien de studenten die het officieel hoger of universitair onderwijs willen volgen, niet aan die voorwaarden hoeven te voldoen? Welke voorwaarden gelden voor studenten die een voorbereidend jaar willen volgen? Moet niet meer ruchtbaarheid worden gegeven aan die nieuwe voorwaarden?

10.02 Minister **Patrick Dewael**: De Raad van State heeft geoordeeld dat het opstellen van een beperkte lijst van particuliere instellingen die een attest kunnen

En effet, le Conseil d'Etat a jugé cette pratique illégale parce qu'il considérait que cette liste n'avait aucune base légale et parce qu'il estimait qu'il n'y avait pas d'éléments objectifs permettant d'insérer dans cette liste un établissement d'enseignement privé plutôt qu'un autre. Je vous rappelle que, en vertu de l'article 59 de la loi de 1980, seuls les établissements d'enseignement organisés, reconnus ou subsidiés par les pouvoirs publics peuvent délivrer une attestation d'inscription. Cette attestation est requise pour obtenir une autorisation de séjour provisoire en vue d'effectuer des études en Belgique.

L'autorisation de séjour octroyée à l'étudiant inscrit dans un établissement d'enseignement supérieur privé s'écarte de cette disposition légale. Elle se fonde sur des dispositions plus générales que les articles 9 et 13 de la loi de 1980. Il est donc justifié que des conditions supplémentaires soient posées à l'admission des étudiants inscrits dans des établissements privés, par rapport à des étudiants inscrits dans des établissements supérieurs officiels.

Toute demande d'autorisation de séjour introduite sur la base d'une inscription délivrée par un établissement d'enseignement supérieur privé est, dès lors, soumise à un examen individualisé et centralisé sur l'étudiant. Cet examen repose sur des critères que vous qualifiez de subjectifs, mais qui pourtant sont très concrets. Il s'agit des diplômes antérieurs obtenus, le cas échéant d'une attestation de l'employeur spécifiant le lien entre l'emploi et les études, d'une documentation sur les cours suivis ou encore d'une attestation démontrant la connaissance linguistique de la langue dans laquelle les cours sont donnés en Belgique.

Les étudiants qui souhaitent effectuer une année préparatoire aux études supérieures dans un établissement privé ne peuvent pas bénéficier de cette dérogation à l'article 59. Ils peuvent suivre cette année préparatoire dans un établissement reconnu.

Cette nouvelle manière d'examiner les demandes d'autorisation de séjour fait actuellement l'objet d'une publicité via le site de l'Office des étrangers. Par ailleurs, une circulaire rédigée à l'intention des administrations communales sera très prochainement publiée.

Je m'étonne un peu de votre dernière question. Elle remet en cause la possibilité pour l'étudiant d'obtenir une autorisation de séjour sur la base d'une attestation d'inscription délivrée par un établissement d'enseignement privé. En tout état de cause, il me semble que le cadre réglementaire de notre approche montre la volonté de ne pas entrer dans un processus de "marchandisation" de l'enseignement privé non reconnu, tout en reconnaissant l'intérêt de certains enseignements dispensés par des établissements privés pour certains étudiants étrangers.

C'est un peu technique, monsieur le président, je vous demande de bien vouloir m'en excuser.

uitreiken ter staving van de verblijfsvergunning onwettig was, omdat er geen wettelijke basis voor bestaat en geen objectieve selectiecriteria voorhanden zijn. Bijgevolg werd vanaf het academiejaar 2004-2005 niet langer zo'n lijst opgesteld.

Overeenkomstig artikel 59 van de wet van 1980 kunnen enkel de door de overheid ingerichte, erkende of gesubsidieerde onderwijsinstellingen het vereiste inschrijvingsbewijs voor de toekenning van een voorlopige verblijfvergunning in het raam van studies in België uitreiken.

Daarom worden de aanvragen met het oog op een verblijfsvergunning die door studenten ingeschreven in particuliere instellingen worden ingediend, aan een geïndividualiseerd onderzoek onderworpen. Daarbij moeten die studenten aan een aantal bijkomende voorwaarden beantwoorden. Die zijn zeker niet subjectief, maar berusten in tegendeel op een aantal concrete gegevens. Zo moeten vroeger behaalde diploma's worden voorgelegd, naast documentatie over de te volgen cursussen of moet de student aantonen dat hij de taal waarin de lessen worden gegeven, machtig is.

De bij artikel 59 van de wet van 1980 bepaalde afwijking geldt niet voor studenten die gedurende een voorbereidend jaar aan een privé-instelling studeren. Het staat hen evenwel vrij voor een erkende instelling te opteren.

De website van de Dienst Vreemdelingenzaken verstrekt de nodige informatie over de nieuwe procedure en de gemeentebesturen worden weldra door middel van een omzendbrief ingelicht.

Uw laatste vraag verbaast me, vermits uit het regelgevend kader van de nieuwe benadering

duidelijk blijkt dat wij een commercialisering van het niet-erkende privé-onderwijs wensen te voorkomen en dat wij tegelijkertijd het belang van de verstrekte opleiding erkennen.

10.03 Zoé Genot (ECOLO): Monsieur le président, je relève plusieurs éléments intéressants.

D'abord, si le Conseil d'Etat a cassé la liste, il faut travailler d'une autre façon.

Ensuite, une circulaire sortira sur la question, ce qui me paraît indispensable, même si les éléments se trouvent sur le site, ce qui me semble peu sécurisant d'un point de vue juridique.

Enfin, je continue à considérer qu'un certain nombre d'éléments d'appréciation dans les dossiers individuels sont assez difficiles à évaluer: motivation, intérêt du choix des études, maîtrise de la langue. Ces étudiants ont rarement des attestations. On leur demande combien d'heures ils ont suivies alors que la plupart d'entre eux ont appris la langue chez nous ou via des personnes de leur entourage.

Je continue à trouver que le dossier demandé n'est pas assez concret. Vous avez cité certains éléments tangibles et il y en a d'autres que je n'ai pas cités, estimant qu'il s'agissait d'éléments clairs et objectifs, mais il reste des éléments subjectifs qu'il conviendrait de clarifier avant la publication de la circulaire.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

11 Vraag van mevrouw Magda De Meyer aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de verwijdering van radioactieve bliksemafleiders" (nr. 7292)

11 Question de Mme Magda De Meyer au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le démontage des paratonnerres radioactifs" (n° 7292)

11.01 Magda De Meyer (sp.a-spirit): Mijnheer de minister, collega's, mijn vraag handelt over de radioactieve bliksemafleiders die nog op ons grondgebied aanwezig zijn en de verwijderingspolitiek terzake. In de pers verschenen recent nog alarmerende berichten over de opruiming van die oude radioactieve bliksemafleiders. Een van de erkende firma's die moet instaan voor de afbraak van deze ondingen stelt dat ze soms tot 600 maal de toegestane limiet van 25 becquerel aan radioactiviteit per vierkante centimeter in de buurt van deze oude bliksemafleiders meet. Er zijn in ons land nog duizenden van deze bliksemafleiders, vaak op daken van publieke plaatsen zoals ziekenhuizen, scholen, rusthuizen, zwembaden, kerken, brandweerkazernes en kantoorgebouwen. In 1985 werden deze radioactieve bliksemafleiders terecht verboden en vanaf 2003 startte het FANC met een campagne tot verwijdering. Dit gebeurt echter tergend traag en ik ben ervan overtuigd dat de minister zich bewust is van deze problematiek. In mijn regio is ook al een aantal regionale berichten daarrond verschenen. Daar heerst wat ongerustheid rond, zowel op het vlak van het mogelijke gevaar voor de volksgezondheid als met betrekking tot de financiering van de opruiming van deze bliksemafleiders.

11.01 Magda De Meyer (sp.a-spirit): La presse actionne la sonnette d'alarme en ce qui concerne le démontage des anciens paratonnerres radioactifs. Des firmes agréées mesurent fréquemment des valeurs 600 fois supérieures à la limite autorisée à proximité des paratonnerres. Notre pays en compte encore des milliers et ils sont souvent installés sur les toits de bâtiments publics. Les paratonnerres radioactifs ont été interdits à juste titre en 1985. La campagne relative à leur démontage, lancée par l'Agence fédérale de contrôle nucléaire (AFCN) en 2003, se déroule toutefois très lentement. La population est inquiète dans ma

Daarom had ik de minister willen vragen om een overzichtje te krijgen van de radioactieve bliksemafleiders in het Waasland en in de regio Dendermonde met de exacte locaties en een woordje uitleg over de precieze procedure van verwijdering. Wie is precies verantwoordelijk? Wie betaalt het gelag? Het gaat daar toch om serieuze bedragen, heb ik begrepen, voor de afvoer van die radioactieve bliksemafleiders. Graag een woordje uitleg daarover.

11.02 Minister **Patrick Dewael**: Mijnheer de voorzitter, collega's, het debat is niet nieuw. Ik heb ook al bij vorige gelegenheden aangegeven dat het FANC, dus het agentschap, in 2003 is gestart met een campagne ter opsporing en verwijdering van die bliksemafleiders. Als gevolg van recente berichten in de pers heeft het FANC onlangs nieuwe informatie geplaatst op zijn website. De publicatie ervan is tot stand gekomen in nauw overleg met de dienst Leefmilieu van de federale politie. Op de site bevindt zich ook een stand van zaken van de vorderingen die geboekt worden bij de opsporing en verwijdering van deze toestellen.

Sinds het begin van de campagne in het najaar van 2003 heeft het FANC kennis van 890 nieuw opgespoorde toestellen waarvan er intussen 640 zijn afgebroken. Ik heb het agentschap ook gevraagd om mij een overzicht te bezorgen van de toestellen die in het Waasland zijn aangetroffen. Voor deze regio zijn in totaal 73 locaties opgenomen in de databank van het agentschap. Van deze 73 locaties werden er intussen 24 toestellen verwijderd. De overige gevallen zijn in behandeling. Het gaat om locaties waar de aanwezigheid van een radioactieve bliksemafleider werdesignaleerd of kan worden vermoed en die ter plaatse geïnspecteerd worden door een nucleaire inspecteur. Als deze informatie wordt bevestigd, dan wordt de eigenaar van het pand waarop het toestel zich bevindt door het FANC aangemaand het toestel binnen een bepaalde termijn te laten afbreken door een gespecialiseerd verwijderingsbedrijf. Voor de regio Waasland gaat het in ongeveer 35% van deze locaties om kerken.

Daar onder de locaties ook privé-woningen en appartementen voorkomen verkies ik in mijn antwoord geen nominatieve lijst bekend te maken maar ik zal u wel eerstdaags een lijst overmaken.

De eigenaar van het pand waarop het toestel wordt aangetroffen, is verantwoordelijk voor de verwijdering en plaatst de opdracht voor de verwijdering bij een daartoe gemachtigde firma. De kosten zijn te zijnen laste.

11.03 **Magda De Meyer** (sp.a-spirit): Mijnheer de minister, kunt u een indicatie geven van de precieze kostprijs? Begrijp ik het goed dat alleen de gespecialiseerde firma het mag doen? Als bepaalde eigenaars toch zelf aan de slag gaan, is dat volledig op eigen verantwoordelijkheid?

Ik heb nog een laatste vraag. Uit de pers heb ik begrepen dat een van die firma's een kort geding heeft aangespannen tegen het FANC. Kunt u daarover nog iets zeggen?

région en ce qui concerne la santé publique et le financement du démontage.

Le ministre peut-il fournir un aperçu exact des endroits dans le Pays de Waas et dans la région de Termonde où se trouvent des paratonnerres radioactifs? Qui est responsable de l'enlèvement? Qui paie les frais?

11.02 **Patrick Dewael**, ministre: La campagne est menée depuis 2003, mais de nouvelles informations ont été ajoutées récemment sur le site internet de l'AFCN en concertation avec le service Environnement de la police fédérale. Sur les 890 nouveaux appareils localisés depuis 2003, 640 ont été démontés. La banque de données de l'AFCN répertorie 73 localisations dans le Pays de Waas. Vingt-quatre appareils y ont été démontés et l'AFCN s'occupe des autres cas. Il s'agit d'endroits où la présence de paratonnerres radioactifs a été signalée ou peut être supposée et où un inspecteur nucléaire effectue des contrôles sur place. L'AFCN somme le propriétaire du bâtiment de faire démonter l'appareil par une entreprise spécialisée dans un délai déterminé. Dans le Pays de Waas, il s'agit d'églises dans 35% des cas. Je ne communiquerai pas de liste nominative parce que des habitations privées sont également concernées. En revanche, je fournirai une liste à Mme De Meyer. Le propriétaire du bâtiment est toujours responsable de l'enlèvement et paie les frais.

11.03 **Magda De Meyer** (sp.a-spirit): Le ministre peut-il donner une idée du coût précis? Est-il exact que seule une firme spécialisée soit habilitée à démonter le dispositif et que les propriétaires qui procèdent eux-mêmes au démontage le font sous leur propre responsabilité? Selon la presse, une entreprise aurait

entamé une procédure en référé contre l'AFCN. Le ministre peut-il nous en apprendre plus à ce sujet?

11.04 Minister **Patrick Dewael**: Mevrouw De Meyer, ik zal dat zeker niet doen in de aanwezigheid van de betrokkene. Er zijn grenzen aan het plezier. Ik geef geen commentaar op hangende rechtszaken. Dat is een algemeen principe. Het feit dat u de vraag stelt in aanwezigheid van degene die de rechtszaak voert, maakt de vraag een beetje delicaat en ik weeg mijn woorden.

Ik kan geen indicatie geven over de kostprijs. Dat hangt af van geval tot geval. Ik kan dat niet hier ter plekke improviseren.

11.05 **Magda De Meyer** (sp.a-spirit): En als de eigenaar het eventueel zelf doet, is dat zijn eigen verantwoordelijkheid?

11.04 **Patrick Dewael**, ministre: Je ne fais aucun commentaire sur les affaires judiciaires en cours. De plus, la personne en charge de cette affaire est ici présente. La question de Mme De Meyer est donc délicate. Le coût varie selon le cas; je ne peux donc vous fournir aucune indication.

11.05 **Magda De Meyer** (sp.a-spirit): Le propriétaire qui démonte le paratonnerre lui-même est responsable?

11.06 Minister **Patrick Dewael**: Dat is net het voorwerp van de betwisting.

11.06 **Patrick Dewael**, ministre: Il s'agit précisément de l'objet du débat.

11.07 **Magda De Meyer** (sp.a-spirit): Dat wist ik niet.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

12 **Vraag van de heer Stef Goris aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de achterstand van de Raad van State inzake asioldossiers" (nr. 7298)**

12 **Question de M. Stef Goris au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'arriéré du Conseil d'Etat en ce qui concerne les dossiers des demandeurs d'asile" (n° 7298)**

12.01 **Stef Goris** (VLD): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, ik heb een vraag betreffende de achterstand bij de Raad van State inzake asioldossiers.

Mijnheer de minister, verleden jaar had u contacten met zowel de Raad van State als met de diverse advocatenbalies van ons land betreffende de verwerking van de asioldossiers. U hebt toen opgemerkt dat de Raad van State met een te grote achterstand in asioldossiers te kampen had en dat het orgaan ook te veel wordt misbruikt door sommige advocaten, in een procedureslag met kandidaat-vluchtelingen. U stelde toen dat zowel de achterstand als de misbruiken moesten worden weggewerkt, eventueel via de creatie van een extra afdeling bij de Raad van State die specifiek zou instaan voor de verdere afhandeling van de asioldossiers.

Uit contacten met een aantal advocaten uit mijn regio, de regio Tienen-Leuven, blijkt dat een groot aantal vreemdelingen een beroep bij de Raad van State wenst aan te tekenen tegen hun afgewezen asielaanvraag, ondanks het feit dat hun advocaat hen erop wijst dat een beroep op artikel 9, derde lid, van de vreemdelingenwet succesvoller kan zijn. Het blijkt immers dat een beroep bij de Raad van State weliswaar niet schorsend werkt, maar de afgewezen asielzoekers wel het recht geeft om zich te blijven beroepen op het OCMW, terwijl artikel 9, derde lid, hierop geen recht geeft.

12.01 **Stef Goris** (VLD): L'an passé, le ministre faisait observer que le Conseil d'État accumulait un arriéré excessif dans les dossiers d'asile et que des avocats y recouraient abusivement dans des batailles de procédure. Le ministre envisageait alors de créer une section supplémentaire pour le traitement des dossiers d'asile. J'ai appris dans l'intervalle par des avocats de la région de Louvain-Tirlemont que nombreux sont encore les étrangers qui intentent une procédure de recours devant le Conseil d'État lorsque leur demande d'asile a été rejetée, alors qu'il peut être plus judicieux d'invoquer l'article 9, alinéa 3 de la loi sur les étrangers. La procédure devant le Conseil d'État permet toutefois de continuer à bénéficier des allocations du CPAS.

Terzake wil ik u graag de volgende vragen stellen.

Ten eerste, wat is op dit ogenblik de stand van zaken betreffende de oprichting van deze extra afdeling bij de Raad van State, om een einde te maken aan de achterstand in asiëldossiers?

Ten tweede, hebt u reeds een oplossing uitgewerkt om het misbruik van de beroepsmogelijkheden door kandidaat-vluchtelingen tegen te gaan?

Qu'en est-il de la création de la nouvelle section auprès du Conseil d'État? Une solution a-t-elle déjà été trouvée pour éviter le recours abusif aux possibilités d'appel par les candidats-réfugiés?

12.02 Minister **Patrick Dewael**: Mijnheer de voorzitter, collega's, het principe van het inrichten van een aparte afdeling binnen de Raad van State, belast met het vreemdelingencontentieux, werd goedgekeurd door de Ministerraad eind vorig jaar en maakt deel uit van een globaal voorontwerp van wet tot hervorming van de Raad van State. Die wet heeft bijvoorbeeld ook de bedoeling om vernieuwingen op het vlak van management die in de hoven en de rechtbanken tot resultaten hebben geleid ook in de Raad van State in te voeren. U weet dat de hele modernisering van Justitie ondertussen een feit is, of toch in belangrijke mate geïmplementeerd. Bij de Raad van State is dat nog altijd niet gebeurd.

De hervorming die op stapel staat, moet trouwens niet alleen de achterstand in het vreemdelingencontentieux wegwerken, maar ook de termijnen in het algemene contentieux verkorten. Soms praat men alleen maar over het vreemdelingencontentieux, maar burgers worden ook geconfronteerd met een aanzienlijke achterstand in het andere contentieux. Het voorontwerp wordt op dit ogenblik helemaal uitgeschreven, want in gesprekken met onder meer de Raad van State en de balies zijn een aantal belangrijke bijkomende alternatieve voorstellen gesuggereerd die ik toch in overweging heb genomen, omdat ze volgens mij verbeteringen uitmaken op de bestaande teksten. Het is mijn bedoeling en ook de afspraak binnen de kern van de regering om voor het zomerreces de laatste knopen terzake door te hakken.

Wat uw tweede vraag aangaat, zou ik in de eerste plaats willen wijzen op het feit dat er al verschillende reglementaire maatregelen bestaan om te vermijden dat kandidaat-vluchtelingen misbruik maken van hun beroepsmogelijkheid bij de Raad van State. U weet dat de Raad van State in een verkorte procedure voorziet, wanneer hij kennelijk niet bevoegd is of wanneer het beroep doelloos, kennelijk onontvankelijk of kennelijk ongegrond is. Dat wordt bepaald in artikel 27 van het KB van 9 juli 2000, dat u ongetwijfeld bekend is.

Bij wet van 17 februari 2002 werd bovendien voorzien in een geldboete van 125 tot 2.500 euro in geval van kennelijk onrechtmatig beroep bij de Raad van State. Het moet duidelijk zijn dat het wegwerken en beheersen van de achterstand in vreemdelingenzaken een responsabilisering van alle actoren impliceert.

De problematiek van het misbruik van het beroep bij de Raad van State zal dienvolgens een essentieel onderdeel uitmaken van de door mij voorgestelde oplossing voor de achterstand op het gebied van het vreemdelingencontentieux.

12.02 **Patrick Dewael**, ministre: La création d'une section distincte chargée du contentieux des étrangers a emporté l'accord de principe du conseil des ministres du 23 décembre 2004 et est inscrite dans un avant-projet de loi de réforme du Conseil d'État. Cet avant-projet a entre autres pour objectif d'élargir les innovations en matière de gestion mises en oeuvre au sein des cours et tribunaux, au Conseil d'État. L'arriéré dans le contentieux général doit d'ailleurs être éliminé également.

L'avant-projet est en cours de rédaction et des propositions complémentaires du Conseil d'État et des barreaux sont également étudiées. Je souhaite que cette question soit réglée avant les vacances parlementaires encore.

Il existe déjà différentes mesures qui ont pour but d'éviter que les candidats-réfugiés recourent abusivement à la procédure de recours devant le Conseil d'État. Il existe ainsi une procédure simplifiée lorsque le Conseil n'est manifestement pas compétent ou lorsque le recours est inutile, manifestement irrecevable ou sans fondement. Par ailleurs, tout recours manifestement abusif peut entraîner des amendes comprises entre 125 et 2500 euros.

Pour éliminer et maîtriser l'arriéré dans les dossiers d'asile, tous les acteurs – également les membres des barreaux – doivent être responsabilisés. La question des abus constituera dès lors une partie essentielle de la solution

que je propose.

12.03 Stef Goris (VLD): Mijnheer de minister, uiteraard dank ik u voor uw antwoord en zeker voor het element dat u ons aanreikt, namelijk dat u toch voor het zomerreces met een finale oplossing wil komen voor het probleem. Kan u, voor zover mogelijk natuurlijk, reeds enige toelichting of details geven over die bijkomende voorstellen en suggesties die u nu in overweging neemt van deze balies of verkiest u binnen enkele weken met een globaal voorstel te komen?

12.03 Stef Goris (VLD): Je me réjouis d'entendre qu'une solution peut encore intervenir avant les vacances d'été. Le ministre peut-il fournir des précisions à propos des propositions supplémentaires émanant des barreaux?

12.04 Minister Patrick Dewael: Ten eerste, dat zou mij te ver leiden in het kader of het bestek van het antwoord op een mondelinge vraag. Ten tweede, ikverkiest het even eerst toch globaal op een consensus te laten rekenen binnen de kern van de regering.

12.04 Patrick Dewael, ministre: Je ne le puis pas dans le cadre d'une question orale. De plus, je souhaite qu'il y ait d'abord un consensus au sein du gouvernement.

12.05 Stef Goris (VLD): Dan kijken wij uit naar het voorstel.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

13 Vraag van de heer Stef Goris aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de supporterscontrole bij de testmatch tussen voetbalclubs Racing Genk en Standard" (nr. 7299)

13 Question de M. Stef Goris au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le contrôle des supporters effectué lors du match de barrage entre les clubs de football Racing Genk et Standard" (n° 7299)

13.01 Stef Goris (VLD): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, enkele supporters van Standard Luik uit Tienen hebben mij een bizar verhaal verteld. Ook in Tienen is er een supportersclub van Standard Luik. Hun verhaal deed mij de wenkbrauwen fronsen en daarom wil ik u dan ook deze vraag stellen.

13.01 Stef Goris (VLD): Le 29 mai dernier, un car de supporters du Standard en provenance de Tirlemont a été retenu par la police, à son arrivée au stade de Genk, pour un contrôle approfondi. Ce car transportait des passagers de plus de 50 ans qui n'avaient jamais causé le moindre incident.

Zoals u weet, speelden Racing Genk en Standard Luik op 29 mei laatstleden in het Fenixstadion in Genk hun tweede testmatch voor deelname aan het Europees voetbal. Een bus met Tiense supporters van Standard werd bij aankomst in het stadion door de politie tegengehouden voor een uitgebreide controle. Tot daar geen probleem.

S'agit-il d'une procédure courante? Est-il possible de la refuser? Les autres autocars ont-ils aussi été contrôlés?

De gemiddelde leeftijd van die supporters lag hoger dan vijftig jaar. Het waren, althans naar mijn inschatting, brave burgers uit Tienen en er had zich voordien ook niet het minste incident voorgedaan met die bus. Toch werden zij, blijkbaar als enige bus uit de hele reeks, verplicht zich op een lijn op te stellen en werd er van elk van hen individueel foto's genomen door de politie terwijl zij hun identiteitskaart naast hun gezicht moesten houden.

Dat lijkt mij een bizarre praktijk waarvan ik nog nooit heb gehoord en ik wil u daarover enkele vragen stellen. Is dit een gebruikelijke procedure voor controle van supportersbussen? Kunnen deze vijftigplussers, om redenen van niet-conformiteit met de wetgeving op de privacy, eventueel weigeren die procedure te ondergaan? Wordt hen dan desgevallend de toegang tot het stadion onzegd? Voor alle duidelijkheid, werden andere bussen op dezelfde wijze gecontroleerd tijdens deze match of was dit enkel het geval voor deze "risicogroep" van Tienen?

13.02 Minister **Patrick Dewael**: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Goris, ik heb mij eerst en vooral sportief verheugd over het resultaat van de wedstrijd Genk-Standaard. Dat is echter persoonlijk en doet hier niets terzake.

Het was een wedstrijd met een verhoogd risico. Een halfuur voor de match kreeg de commandant van de ordediensten het bericht dat een supportersbus van Standard was afgeweken van het opgelegde en vooraf gecommuniceerde traject. Dat is een tactiek die vrij goed gekend is bij risicosupporters. De bus was in de zone van de supporters van Genk terechtgekomen en supporters van Genk die wachtten op een pendelbus naar het stadion werden vanuit de bus met eieren bekogeld. Dit werd vastgesteld door verschillende politiemensen.

Op basis van deze elementen werd beslist de bus opnieuw naar het traject van de Standard-supporters te begeleiden en een identiteitscontrole van de bezoekers uit te voeren bij hun aankomst op de parking om duidelijkheid te krijgen over de risicograad van de supporters in de bus.

De uitgevoerde identiteitscontroles gebeurden helemaal wettelijk. Van deze identiteitscontrole bestaan trouwens ook videobeelden.

Voor verdere aspecten met betrekking tot de privacywetgeving moet ik u doorverwijzen naar de minister van Justitie. U weet dat zij terzake bevoegd is.

Een derde element van antwoord is het volgende. Er werden geen andere bussen gecontroleerd. U moet zich niet aangesproken voelen aangezien enkel de bus van Tienen was afgeweken van het opgelegde traject en enkel vanuit deze bus voorwerpen werden gegooid naar de supporters van Genk.

Ten slotte wil ik benadrukken dat op de bus inderdaad vijftigplussers aanwezig waren, maar ook een groep supporters die heel wat jonger waren.

13.03 **Stef Goris** (VLD): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, daarmee is een en ander duidelijk en kan ik de bewuste supportersclub in Tienen medelen wat de redenen waren waarom dit is gebeurd en hen misschien waarschuwen om in de toekomst geen eieren maar eventueel suikerklontjes, die minder schade aanrichten, mee te nemen op verplaatsing naar een voetbalmatch in Genk.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

14 **Vraag van mevrouw Hilde Claes aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de keuze van afscheidsplechtigheid van een overleden familielid" (nr. 7217)**

14 **Question de Mme Hilde Claes au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le choix de la cérémonie d'adieu à un membre décédé de la famille" (n° 7217)**

14.01 **Hilde Claes** (sp.a-spirit): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, dit is inderdaad een vraag over de keuze van ceremoniële afscheidsplechtigheid. Dit is misschien een eigenaardige of zelfs lugubere vraag, maar toch niet onbelangrijk. Vandaag is de

13.02 **Patrick Dewael**, ministre: Il s'agissait d'un match à haut risque. Une demi-heure avant le match, la police a été avertie qu'un autocar avait quitté son parcours obligatoire et s'était retrouvé dans la zone des supporters de Genk. La police a constaté que des passagers de ce bus lançaient des œufs sur des supporters de Genk attendant la navette pour le stade. Elle a donc décidé de remettre le bus sur le trajet des supporters du Standard en l'escortant jusqu'au parking, où les supporters ont été soumis à un contrôle d'identité. Celui-ci était parfaitement légal et a fait l'objet d'un enregistrement vidéo. La législation sur la vie privée ressortit à la compétence du ministre de la Justice. La police n'a pas contrôlé d'autres bus que celui de Tirlemont car ce fut le seul à avoir quitté le trajet imposé et à partir duquel des projectiles ont été lancés sur des supporters de Genk. Je précise que ces supporters de plus de 50 ans étaient aussi accompagnés par un groupe de jeunes supporters.

13.03 **Stef Goris** (VLD): Je ne pouvais pas espérer de réponse plus claire.

14.01 **Hilde Claes** (sp.a-spirit): Les querelles familiales dues au fait que les proches d'un défunt ignorent quelle cérémonie d'adieu

vaststelling dat alsmaar meer familieruzies ontstaan door heel deze kwestie. Ik denk dat dit ook wel een klein beetje logisch is. Niemand praat graag over zijn eigen dood en dus zegt men aan weigenen welke zijn voorkeur van afscheidsplechtigheid is. Bij zij die dan toch schikkingen treffen bij testament in geval van overlijden, is de vaststelling dat men dat vooral doet voor het patrimonium, maar zeker niet over de afscheidsplechtigheid. Ik concludeer dat er heel wat onduidelijkheid is wat dat betreft, met heel wat ruzies tot gevolg. Deze problematiek gaat zich trouwens alsmaar meer afspelen als men weet dat er alsmaar meer nieuw samengestelde gezinnen zijn en er dus alsmaar meer mensen moeten beslissen over de wijze van afscheidsplechtigheid. Dat is een reden te meer om hier iets aan te doen.

De oplossing voor deze problematiek kan heel eenvoudig door het afleggen van een verklaring voor de ambtenaar van de burgerlijke stand. Ik heb het even nagekeken. Die mogelijkheid bestaat vandaag al voor de wijze van teraardebestelling, maar niet voor de afscheidsplechtigheid.

Het is een feit dat de bevoegdheid voor deze materie sedert de Lambermont-akkoorden overgedragen is aan de Gewesten. Zij zijn bevoegd voor de begraafplaatsen en de lijkbezorging. Het Vlaams Parlement heeft op 16 januari 2004 al over een decreet gestemd waarbij theoretisch de mogelijkheid ingebouwd wordt om voor die ambtenaar van de burgerlijke stand een eenvoudige verklaring af te leggen over de wijze van afscheidsplechtigheid, maar spijtig genoeg doen we vandaag de vaststelling dat die mogelijkheid in de praktijk nog niet bestaat. Dat heeft volgens mij twee redenen, enerzijds omdat er op Vlaams niveau geen uitvoeringsbepaling is gekomen noch een omzendbrief, maar anderzijds mijns inziens ook omdat op federaal niveau niets gebeurd is. Men grijpt hier in in de registers van de burgerlijke stand, wat toch nog een federale bevoegdheid is gebleven. Opdat die bepaling in de praktijk uitvoering zou kunnen kennen, zal er zowel op Vlaams als federaal niveau iets moeten gebeuren.

Vandaar, mijnheer de minister, de volgende vragen.

Ten eerste, bent u zich bewust van de problematiek die ik net heb omschreven?

Ten tweede, bent u bereid de nodige initiatieven uit te werken opdat in de toekomst voor de ambtenaren van de burgerlijke stand effectief een verklaring houdende de keuze van ceremoniële afscheidsplechtigheid kan worden afgelegd?

Ten derde, zo ja, welke initiatieven zal u hiervoor nemen? Binnen welke timing zal u dat doen?

Tot daar mijn vragen, mijnheer de voorzitter.

14.02 Minister **Patrick Dewael**: Mijnheer de voorzitter, collega's, mevrouw Claes en ikzelf hebben allebei een tijdje rondgelopen op het Vlaamse niveau. Wij hadden ons toen over die problematiek moeten vinden, want het is effectief het Vlaamse niveau dat bevoegd is, ingevolge het Lambermontakkoord. U hebt het zelf ook aangegeven, de materie werd overgedragen aan de Gewesten.

il aurait préféré se multiplier. On pourrait résoudre ce problème en instaurant la possibilité légale, pour toute personne, de faire une déclaration à cet égard devant un officier de l'état civil. Cette possibilité existe déjà pour le mode d'inhumation. Depuis les accords du Lambermont, les Régions sont compétentes pour les funérailles et les sépultures. Le décret du 16 janvier 2004 avait déjà incorporé la possibilité théorique de faire une déclaration concernant la cérémonie d'adieu mais, en pratique, cette possibilité n'existe pas encore. A l'échelon flamand, on n'a pas encore promulgué d'arrêté d'exécution ni pris de circulaire. Et à l'échelon fédéral, rien n'est fait non plus. A cette fin, il faudrait procéder à une intervention dans les registres de l'état civil. Or ceux-ci sont restés une compétence fédérale.

Le ministre serait-il disposé à prendre des initiatives qui permettraient une telle déclaration? Quel calendrier fixerait-il à cet effet?

14.02 **Patrick Dewael**, ministre: Dans le cadre des accords du Lambermont, cette compétence a été transférée aux Régions. Un décret flamand permet au citoyen d'informer l'officier de l'état civil de ses dernières volontés en ce qui

Het Vlaams Parlement heeft trouwens daarover een decreet aangenomen dat de burger de mogelijkheid geeft om zijn laatste wilsbeschikking te laten kennen bij de ambtenaar van de burgerlijke stand, niet alleen over de wijze van lijkbezorging, dat is al bepaald in de wet, maar ook over de asbestemming en het uitvaartritueel. De Vlaamse regering kan nu uitvoeringsbesluiten of –maatregelen nemen. Wat ik zou kunnen, is, op het uitdrukkelijke verzoek van de Vlaamse regering, het koninklijk besluit betreffende het bevolkingsregister aanpassen, zodat de laatste wilsbeschikking voor de asbestemming en voor het ritueel van de uitvaartplechtigheid ook in de bevolkingsregisters zouden worden opgenomen. Het lijkt mij logisch dat te doen op verzoek van de overheid die krachtens de staatshervorming ook effectief de bevoegde overheid is.

concerne le mode de sépulture, la destination des cendres et les obsèques. Le gouvernement flamand doit prévoir les mesures d'exécution nécessaires. Je ne puis modifier l'arrêté royal relatif aux registres de population qu'à la demande expresse du gouvernement flamand. Les registres de l'état civil constituent une compétence de la ministre de la Justice. L'initiative en la matière incombe aux Régions.

Ik heb nog een algemene opmerking. De registers van de burgerlijke stand zijn ook nog een bevoegdheid van mijn collega van Justitie. De bal kan naar het federale niveau worden doorspeeld. Wanneer ons in de uitvoeringsmaatregelen die vraag wordt gesteld, dan kunnen wij het ter harte nemen.

14.03 Hilde Claes (sp.a-spirit): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw antwoord, waaruit ik onthoud dat u bereid bent om op het federale niveau het nodige te doen – als ik het goed begrepen heb – op uitdrukkelijk verzoek van de bevoegde Vlaamse minister. Los daarvan stel ik de vraag of het effectief nodig is dat u wacht op die uitdrukkelijke vraag, want het gaat hier om de registers van de burgerlijke stand. Er zal dus sowieso federaal iets moeten gebeuren. Een collega van mij zal op het Vlaamse niveau dezelfde vraag stellen om het nodige te doen op het Vlaamse niveau, maar het lijkt mij, om praktische redenen en om zo snel mogelijk te gaan, goed dat u niet wacht op die uitdrukkelijke vraag, want het zal alleen maar tijdverlies betekenen, en dat u zelf onmiddellijk al het nodige zou doen, temeer het hier voor een stuk over een federale bevoegdheid gaat.

14.03 Hilde Claes (sp.a-spirit): Le ministre est disposé à prendre les mesures nécessaires au niveau fédéral sur la base d'une demande expresse. Etant donné que cette matière concerne l'état civil, des dispositions devront en tout état de cause être prises par l'autorité fédérale.

14.04 Minister Patrick Dewael: Ik denk dat wij onze bevoegdheden best samen uitoefenen. Ik zal dus overleg plegen. Ik denk dat ik dat het best niet eenzijdig doe. In het kader van het coöperatieve federalisme is het beter dat wij elkaar vinden. Ik zal op het Vlaamse niveau contact opnemen met collega Keulen.

14.04 Patrick Dewael, ministre: Je consulterai le ministre Keulen à ce sujet.

14.05 Hilde Claes (sp.a-spirit): U zult dus zelf contact opnemen en samen het nodige doen, zodat in de praktijk die verklaring effectief kan worden afgelegd?

14.06 Minister Patrick Dewael: Ja.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

15 Vraag van mevrouw Hilde Vautmans aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het uitschrijven van boetes 'in de vlucht'" (nr. 7300)

15 Question de Mme Hilde Vautmans au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les amendes infligées 'au vol'" (n° 7300)

15.01 Hilde Vautmans (VLD): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik heb zonet een heel interessant debat gevoerd met de minister van Landsverdediging over de samenwerking met uw departement. Dit heeft weinig te maken met de vraag die ik hier wil

15.01 Hilde Vautmans (VLD): La police constate de plus en plus d'infractions "au vol", sans interpellation. Ce procédé pose

stellen, maar ik wil u toch feliciteren voor die uitstekende samenwerking.

Mijn vraag betreft het feit dat politieagenten meer en meer overtredingen vaststellen in de vlucht. Dat is althans het aanvoelen van de bevolking. Men houdt een persoon niet aan, men stelt vast, men ziet iemand rijden zonder gordel of een telefoongesprek voeren zonder handen en noteert de nummerplaat. Nadien wordt de boete opgestuurd.

Daar rijst toch een probleem. Een aantal mensen heeft bijvoorbeeld een vrijstelling voor het dragen van een gordel. Wanneer zij zonder gordel rijden, mogen zij dus niet worden bekeurd. Wanneer men iemand niet aanhoudt, kan men dat ook niet vaststellen. Nadien moet de persoon die de bekeuring in de bus krijgt heel wat administratieve formaliteiten vervullen om niet te worden beboet. Vaak werkt dat ook ongenoegen in de hand. Mensen klagen dat zij een vrijstelling hebben die ze moeten opsturen terwijl ze die boete toch moeten betalen. Uiteindelijk is men bijna evenveel geld kwijt aan die administratieve rompslomp als wanneer men gewoon de – onterechte - boete zou betalen.

Ik ben op zoek gegaan naar een manier om dit probleem op te lossen, maar het blijkt dat er daarvoor eigenlijk geen gemakkelijke manier bestaat. Men kan ofwel minder gaan beboeten in de vlucht. Dat is een oplossing en men doet dit ook in de Verenigde Staten. Zult u die piste bewandelen? Ik weet niet of u daarvan voorstander bent. Uiteindelijk heeft beboeten in de vlucht ook een aantal voordelen. Het is minder tijdrovend en gaat gemakkelijker. Er blijft echter wel altijd een risico op betwisting.

Een tweede piste is, zeker wat het dragen van een autogordel betreft, het systeem om bezwaar in te dienen te vergemakkelijken. In België zijn er toch heel wat mensen die een vrijstelling hebben bekommen voor het dragen van een gordel omwille van medische redenen.

Mijnheer de minister, mijn vragen zijn heel eenvoudig. Beschikt u over cijfers over het beboeten in de vlucht? Kunt u zeggen of er een stijging of een daling is? Wat is daarvan dan de oorzaak? Hoeveel van die boetes werden achteraf betwist? Voor hoeveel hiervan bleek de betwisting achteraf gegrond? Het is belangrijk over cijfermateriaal te beschikken vooraleer effectief remedies te zoeken voor het probleem.

Kunt u kort uw plannen in verband met de verkeerspolitie toelichten? Ik weet dat u wat dat betreft stappen aan het ondernemen bent. Op welke wijze garanderen deze plannen, naast een toegenomen verkeersveiligheid, ook een administratieve vereenvoudiging, en dit niet alleen voor de politie maar ook voor de burger?

15.02 Minister **Patrick Dewael**: Mijnheer de voorzitter, mevrouw Vautmans, wat uw eerste drie vragen betreft over het cijfermateriaal, moet ik u meedelen dat er geen cijfermateriaal beschikbaar is.

Er zijn ook geen interne richtlijnen die het verbaliseren in de vlucht aanmoedigen. Met uitzondering van het verbaliseren met een radar blijft het de regel de overtreder te interceperen. De politiediensten zijn zich ervan bewust dat de overtreder het best zo snel mogelijk met zijn

des problèmes. Exemple: la personne concernée dispose en réalité d'un certificat médical la dispensant du port de la ceinture de sécurité. Il s'ensuit toute une série de tracasseries administratives.

Le ministre dispose-t-il de statistiques relatives au nombre d'amendes infligées "au vol" et de contestations de ces amendes? Parmi ces contestations, combien étaient-elles fondées? Quels sont les projets du ministre concernant la police de la circulation?

15.02 **Patrick Dewael**, ministre: Aucune statistique n'est disponible et aucune directive interne n'encourage la verbalisation "au vol". Priorité est donnée à l'interpellation du contrevenant. Supprimer la verbalisation "au vol" diminuerait toutefois le risque de

overtreding wordt geconfronteerd en proberen dat ook zoveel mogelijk toe te passen. Voor een zware overtreding waar een interceptie niet mogelijk is, zou het verbieden van verbaliseren in de vlucht volgens mij ook de pakkans verlagen, wat op zijn beurt dan weer nadelig is voor de verkeersveiligheid.

In uitvoering van het nationaal veiligheidsplan werd een actieplan ontwikkeld met vier doelstellingen: ten eerste, het geven van een volledig en betrouwbaar beeld van de onveiligheid op de weg, ten tweede, een grotere zichtbaarheid, ten derde, de opdrijving van de controles in de prioritaire domeinen, met name de snelheid, het dragen van de gordel, het rijden onder invloed, het gebruik van de gsm aan het stuur en bepaalde overtredingen bij zwaar vervoer, en ten vierde, het leveren van steun aan de lokale politie. U weet dat een en ander qua beboeting opnieuw het voorwerp zal uitmaken van een wetgevend initiatief, waarmee de bevoegde commissie op dit ogenblik al is begonnen.

De reden van uw vraag was echter het probleem van de boetes in de vlucht. Ik kan erop wijzen dat de federale wegpolitie recent een aantal toestellen heeft aangekocht waarmee weggebruikers kunnen worden gevolgd, maar ook kunnen worden gefilmd om hen nadien onmiddellijk op het delinquente verkeersgedrag te wijzen. Een dergelijke confrontatie van de weggebruiker met zijn overtreding heeft een sterk ontradend effect. De beelden kunnen later eventueel als bewijsmateriaal in de rechtbank worden gebruikt.

Voor de verbalisering en de vervolging van verkeersovertredingen zijn er een aantal projecten die leiden tot administratieve vereenvoudiging. Uw vraag geeft mij de kans een aantal projecten op te sommen. Volgens mij zijn zij op korte termijn bijzonder interessant, ook voor de burgers.

Het is belangrijk dat de politieagenten zullen worden ontlast van bepaalde administratieve taken, waardoor zij opnieuw meer inzetbaar op het terrein zullen zijn. Dat komt opnieuw de pakkans ten goede. Ik noem er een aantal: de eenmalige vating met overname van gegevens die reeds in de gegevensbanken zijn gekend, een nieuw vatingssysteem voor processen-verbaal inzake verkeer dat vergissingen en onvolmaaktheden vermindert, het gebruik van draagbare pc's met aangepaste software, de verdere automatisering van de gegevens van vaste camera's en het geautomatiseerd overmaken van de gestructureerde gegevens van de processen-verbaal naar de politieparketten.

In eerste instantie gaat dat over de verkeersinbreuken, maar later zal dat ook het geval zijn voor verkeersongevallen. Uiteindelijk zal de volledige inhoud van een proces-verbaal digitaal kunnen worden overgezonden naar de bevoegde parketten. Dat vind ik vrij revolutionair. Daarover zal trouwens eerstdaags een protocol tot stand komen tussen mijzelf en collega Onkelinx voor Justitie, in het kader van het Fenix-project.

Ten slotte, wijs ik ook op de afschaffing van de boetezegels voor de betaling van de onmiddellijke inning en de vervanging daarvan door een systeem van overschrijving. Dat zijn een aantal projecten waarop wij op een later ogenblik uitgebreid kunnen terugkomen in deze commissie.

se faire prendre lors d'infractions lourdes et alors qu'une interpellation n'est pas possible.

Le plan d'action dans le cadre du Plan national de Sécurité comprend quatre objectifs: l'obtention d'un aperçu complet de l'insécurité routière, une plus grande visibilité, la mise en place de contrôles dans les domaines prioritaires et le soutien à la police locale.

Avec l'acquisition d'un certain nombre d'appareils permettant de filmer et de suivre "au vol" les usagers de la route, la police peut ensuite confronter le contrevenant à sa faute, ce qui a un effet dissuasif. Les images peuvent également être utilisées comme des éléments de preuve dans le domaine judiciaire.

Certains projets vont permettre de simplifier, au niveau administratif, la poursuite des infractions routières: le système de saisie unique, un nouveau système de saisie pour les procès-verbaux en matière de circulation routière, l'utilisation de PC portables, la suppression des timbres-amendes et, finalement, la poursuite de l'automatisation des données des caméras fixes et de la transmission des données aux parquets. A ce sujet, un protocole sera signé prochainement avec le ministre de la Justice dans le cadre du projet Phénix.

15.03 Hilde Vautmans (VLD): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw uitgebreid antwoord, maar voor het echte probleem is er niet echt een oplossing. Het blijft een rompslomp voor iemand met een vrijstelling van een gordel die wordt beboet. Ik denk dat wij hierover samen moeten nadenken, misschien ook samen met de staatssecretaris voor administratieve vereenvoudiging. Wij moeten misschien een standaardformulier opstellen. Ik voel toch aan dat hier nog een lacune blijft. Ik zal mijn hoofd hierover ook nog verder breken. Ik denk dat wij hiervoor nog een oplossing moeten zoeken.

15.03 Hilde Vautmans (VLD): Le véritable problème est celui des formalités administratives pour une personne dispensée du port de la ceinture. Nous devrions réfléchir avec le secrétaire d'Etat à la simplification administrative à la confection d'une sorte de formulaire standard.

15.04 Minister Patrick Dewael: Uw hoofd pijnigen, maar niet breken.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

16 Question de M. Joseph Arens au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'absence de réglementation en matière de caméras de surveillance" (n° 7301)

16 Vraag van de heer Joseph Arens aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het ontbreken van een reglementering inzake bewakingscamera's" (nr. 7301)

16.01 Joseph Arens (cdH): Monsieur le président, monsieur le ministre, selon une étude d'Axis Communication citée par "Le Vif/L'Express" du vendredi 3 juin 2005, la croissance du marché de la vidéosurveillance dans le Benelux devrait atteindre 70% entre 2002 et 2008. Cependant, il n'existe à ce jour aucune réglementation régissant spécifiquement la vidéosurveillance. Les deux seuls textes encadrant ce phénomène sont, d'une part, la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel et, d'autre part, l'avis 34/99 du 13 décembre 1999, émis d'initiative par la Commission de la protection de la vie privée et relatif au traitement d'images effectué, en particulier, par le biais de systèmes de vidéosurveillance.

16.01 Joseph Arens (cdH): De videobewaking, een nochtans almaar groeiende sector, valt onder geen enkele specifieke regelgeving. Een van de enige relevante bepalingen ter zake is vervat in artikel 17 van de wet van 8 december 1992, dat voorziet in een voorafgaande aangifte bij de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer van elke geautomatiseerde verwerking van persoonsgegevens. Dat wettelijk kader is duidelijk ontoereikend. Er zijn immers tal van installateurs die zich niet aan die verplichting houden, terwijl op dat vlak nog nooit ook maar enige boete werd opgelegd.

La loi prévoit notamment, en son article 17, que toute décision de traiter des données à caractère personnel de façon automatisée doit être notifiée avant sa mise en œuvre à la Commission de la protection de la vie privée, sous réserve de certaines exceptions. Ce cadre légal est manifestement insatisfaisant. En effet, il semble que de nombreux installateurs ne s'acquittent pas de cette obligation puisque seules 400 notifications auraient été introduites à ce jour à la commission. Or, le nombre de caméras installées à travers le pays me semble bien plus important. En outre, toujours selon l'article du "Vif/L'Express", aucune amende n'aurait été perçue pour absence de déclaration.

Bevestigt u uw voornemen om tegen het einde van het jaar een specifiek wetsontwerp tot regeling van de videobewaking in te dienen? Wat zouden de krachtlijnen ervan zijn? Welke rol zou daarin voor de Commissie zijn weggelegd? Welke maatregelen zal u in afwachting van die wet treffen om de verplichting op het stuk van de aangifte beter te doen naleven?

Monsieur le ministre, vous semblez confirmer la nécessité d'adopter une loi régissant spécifiquement la vidéosurveillance. Vous déclarez en effet travailler sur un projet de loi dont vous annoncez le dépôt avant la fin 2005.

Monsieur le ministre, confirmez-vous le dépôt avant fin 2005 d'un projet de loi en la matière? Pouvez-vous me dire quels seront les grands principes de ce projet de loi? La loi du 8 décembre 1992 restera-t-elle applicable à ces situations? Quel sera le rôle en la matière de la Commission de la protection de la vie privée, dans l'attente de cette loi? Quelles mesures comptez-vous prendre pour mieux faire respecter l'obligation de déclaration à la Commission de la protection de la vie privée? Des sanctions vont-elles être prises à

l'encontre des sociétés qui ne respectent pas cette obligation?

16.02 **Patrick Dewael**, ministre: Monsieur le président, chers collègues, le secteur de la surveillance par caméra connaît une croissance annuelle de 15% au niveau européen. Nous ne pouvons pas nier que la surveillance par caméra peut contribuer à la sécurité des personnes, des biens et des bâtiments. Nous ne devons donc pas rendre impossible l'utilisation de ce moyen de surveillance. Par contre, nous devons être conscients du fait que la surveillance par caméra comporte un danger réel de violation des droits fondamentaux et de la vie privée des citoyens. Nous devons nous méfier d'une évolution vers une société du type "Big Brother", dans laquelle la vie privée du citoyen n'existe plus. Pour cette raison, nous devons rechercher un bon équilibre.

Pour l'instant, l'utilisation des caméras de surveillance est réglée en première instance par la loi du 8 décembre 1992, réglementant la protection de la vie privée. Pourtant, cette loi n'est pas appliquée dans la plupart des cas, à cause de son caractère compliqué.

Le cadre de compréhension est très technique et complexe, à quoi s'ajoute le fait que beaucoup de personnes ne savent même pas que la loi réglementant la vie privée est d'application sur la surveillance par ces caméras.

De plus, l'actuel système de sanctions juridiques fonctionne mal, à mon avis. La seule sanction est que le juge enlève parfois le matériel visuel faussement obtenu comme moyen de preuve dans les débats.

Pour cette raison, en 2003 déjà, j'ai chargé mes services de préparer un projet de loi concernant la surveillance par caméras, dans l'intention de traduire les principes de base compris dans la directive européenne et dans la loi belge sur la vie privée, dans des règles et des conditions spécifiques, concrètes et compréhensibles, et de prévoir un système de contrôle et de sanctions adapté.

La note de principe proposée a engendré beaucoup de critiques. "On n'aura pas besoin d'une loi spécifique", me dit-on, "un raffinement du cadre légal existant suffirait". Ou encore, la proposition de mon administration serait trop formelle et imposerait trop d'obligations et trop de charges administratives.

Tenant compte de ces critiques et du caractère idéologique de la matière, je suis d'avis qu'il vaut mieux mener d'abord une discussion plutôt politique, voire idéologique, au parlement sur l'utilisation des caméras dans la société. J'ai d'ailleurs aussi programmé pour les semaines à venir une mission d'un jour à Londres, ville qui connaît un système sophistiqué de caméras, confié au secteur privé. Il serait intéressant d'aller visiter ces installations et de tirer des conclusions de leur expérience.

En attendant, je ne peux qu'inciter les autorités locales et les services policiers qui veulent se servir de la surveillance par caméras à respecter scrupuleusement la loi sur la vie privée. Pour le reste, je vous renvoie à ma collègue, la ministre de la Justice, compétente en matière d'application de l'actuelle loi sur la vie privée.

Le **président**: Monsieur le ministre, la commission est à votre disposition pour l'observation du phénomène

16.02 Minister **Patrick Dewael**: In de sector van de videobewaking moet men een evenwicht in acht nemen tussen de ondersteuning van de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en de grondrechten.

De wet van 8 december 1992, die die aangelegenheid thans regelt, doet inderdaad problemen op het stuk van de toepassing rijzen, onder meer omdat zij ingewikkeld is en niet in aangepaste strafmaatregelen voorziet. Een wetsontwerp dat al sinds 2003 in de steigers staat, strekt ertoe specifieke, concrete en begrijpelijke regels en voorwaarden in te stellen en voorziet tevens in een controle-systeem en een aantal aangepaste strafmaatregelen. Het ontwerp stuitte echter op kritiek met betrekking tot de opgelegde lasten en het betreft een aangelegenheid die ideologisch gevoelig ligt. Ik pleit dus voor een grondige discussie in het Parlement over de camerabewaking. In afwachting dat dit ontwerp wet wordt, kan ik er de lokale autoriteiten en de politie-instanties enkel maar toe aanzetten de bestaande wetgeving strikt na te leven.

à Londres.

16.03 Joseph Arens (cdH): Monsieur le président, il s'agit d'un jour, vous l'avez bien compris! (*Sourires*)

Je remercie le ministre pour cette réponse. Si j'ai bien compris, monsieur le ministre, vous êtes conscient qu'il est urgent d'apporter un affinement à la loi pour améliorer les choses. Peut-on dire qu'avant la fin 2005 nous aurons l'occasion d'affiner cette législation pour qu'elle soit d'application et qu'elle donne toutes les garanties voulues?

Je suis d'accord avec vous, il convient de tout mettre en œuvre pour assurer plus de sécurité et cela peut y contribuer.

Nous suivrons attentivement l'avancement de ce travail au cours des prochaines semaines et des prochains mois dans cette commission.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

17 Question de Mme Sophie Péciaux au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "un système de communication intégrée pour les services de secours" (n° 7302)

17 Vraag van mevrouw Sophie Péciaux aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "een systeem van geïntegreerde communicatie voor de hulpdiensten" (nr. 7302)

17.01 Sophie Péciaux (PS): Monsieur le président, monsieur le ministre, à la suite de la décision du Conseil des ministres du 16 octobre 2002, un projet pilote pour un système de communication intégré pour les services de secours, sur la base de la technologie Tetra et du système "Computer Aided Dispatching" de la SA ASTRID, a démarré.

Pour cette mise en œuvre, un groupe de pilotage a été mis en place: quatre officiers issus respectivement des services 100 d'Anvers, de Gand, de Liège et de Mons y ont été affectés. Le retrait des services opérationnels de départ les a évidemment lésés d'une part non négligeable de la rémunération sous forme de primes d'intervention et autres.

Un engagement aurait été pris afin qu'ils puissent, dans une formule à définir, obtenir une compensation de ce manque à gagner. Aujourd'hui, cette affirmation n'aurait, semble-t-il, toujours pas été suivie d'effet.

Monsieur le ministre peut-il m'apporter une réponse à ce propos?

17.02 Patrick Dewael, ministre: Monsieur le président, chers collègues, le contrat des quatre officiers du service 100 détachés dans le cadre du projet ASTRID sera prolongé jusqu'au 31 décembre de cette année. Il s'agit d'un contrat identique à celui dont ils ont bénéficié jusqu'à présent. Le contrat leur sera soumis pour signature dans les prochains jours, après l'avis de l'inspection des Finances.

17.03 Sophie Péciaux (PS): Monsieur le ministre, je ne parlais pas du contrat proprement dit mais de la frange qui leur avait été promise pour compenser leur retrait du terrain, avec la conséquence qu'ils ne travaillent plus le dimanche, les week-ends ou en soirée et, dès lors, qu'ils n'ont plus de compensation salariale. Il leur avait été dit à

16.03 Joseph Arens (cdH): De wetgeving moet dringend, en nog voor het einde van het jaar, worden verfijnd.

17.01 Sophie Péciaux (PS): Momenteel wordt een systeem van geïntegreerde communicatie voor de hulpdiensten getest. Vier officieren van de 100-diensten nemen aan het project deel waardoor ze allerlei premies mislopen. Om dit verlies te compenseren werd hun een vergoeding in het vooruitzicht gesteld die echter nog steeds niet zou zijn uitbetaald. Welke oplossing stelt u voor?

17.02 Minister Patrick Dewael: Het contract van de vier officieren zal tot 31 december 2005 worden verlengd.

17.03 Sophie Péciaux (PS): Mijn vraag ging over de beloofde compensatie.

l'époque qu'ils allaient pouvoir bénéficier d'une compensation de salaire puisqu'ils perdaient la partie liée aux heures supplémentaires de l'exercice de pompier dans l'exercice de ses fonctions sur le terrain.

17.04 **Patrick Dewael**, ministre: Je prends note de votre question supplémentaire et je vous communiquerai la réponse demain.

17.04 Minister **Patrick Dewael**: Ik bezorg u morgen een antwoord op die bijkomende vraag.

17.05 **Sophie Pécriaux** (PS): Je vous remercie, monsieur le ministre.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

18 **Question de Mme Camille Dieu au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la transposition dans la législation belge des accords bilatéraux entre les pays du Benelux relatifs au plan catastrophe transfrontalier" (n° 7303)**

18 **Vraag van mevrouw Camille Dieu aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de omzetting in Belgisch recht van de bilaterale akkoorden tussen de Benelux-landen betreffende het grensoverschrijdend rampenplan" (nr. 7303)**

18.01 **Camille Dieu** (PS): Monsieur le président, monsieur le ministre, en mars 2005, le Conseil interparlementaire consultatif du Benelux a émis une recommandation relative à la problématique du plan catastrophe transfrontalier. En effet, des risques importants d'accidents transfrontaliers existent aux frontières des pays du Benelux par la présence d'installations nucléaires, de nombreuses entreprises classées Seveso, d'un réseau de pipelines de distribution de gaz entre les trois pays, de réseaux routier et de chemin de fer importants, etc. Je pourrai également vous citer le réseau hydrologique commun aux deux pays.

18.01 **Camille Dieu** (PS): De Interparlementaire Beneluxraad heeft een aanbeveling over het probleem van het grensoverschrijdend rampenplan uitgebracht. Ondanks de huidige bilaterale contacten meent de Raad dat er terzake grote leemtes blijven bestaan. De Raad stelt tevens vast dat bilaterale akkoorden tussen België en Luxemburg nog niet in nationaal recht werden omgezet. Wanneer zal dat gebeuren? Is in een uitbreiding naar het derde Beneluxland voorzien? Bent u van plan multilaterale akkoorden af te sluiten?

Il existe des contacts bilatéraux, nous le savons, et des groupes de travail. Néanmoins, le Conseil constate que ceux-ci présentent en réalité de graves lacunes, notamment en matière de procédures d'alerte et de secours et en matière de procédures d'échange d'informations d'exercices communs. Le Conseil a également constaté que les accords bilatéraux intervenus entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg, notamment pour l'assistance mutuelle en matière de protection civile ou encore celui relatif aux échanges d'informations en cas d'incident ou d'accident pouvant avoir des conséquences radiologiques, n'ont pas encore été traduits dans la législation nationale.

Dès lors, monsieur le ministre, mes questions sont les suivantes.

Quand comptez-vous traduire ces accords belgo-luxembourgeois dans la législation nationale?

Comptez-vous élargir ces accords au troisième pays du Benelux?

Avez-vous l'intention de prendre des accords multilatéraux, notamment avec la France, pour établir des collaborations du même type, par exemple entre centres de crise et autorités compétentes 24h/24, pour harmoniser le matériel technique d'intervention, pour coordonner l'information des personnels de secours, pour établir un plan de prévention de catastrophes, etc.?

18.02 Patrick Dewael, ministre: Monsieur le président, madame Dieu, la sécurité civile et les centres de crise sont susceptibles de collaborer 24 heures sur 24 avec toute autorité compétente d'un pays voisin, voire plus lointain.

Mes services ont toujours été très attentifs aux mécanismes de collaboration bilatérale, notamment concernant les procédures d'alerte et d'échange d'informations. Un projet d'accord de coopération franco-belge sur les échanges d'informations en cas d'incident ou d'accident nucléaire est d'ailleurs en instance de rédaction et de négociation.

Dans la communication du Conseil interparlementaire consultatif Benelux, certains objectifs évoqués, tels que la normalisation et la standardisation du matériel au niveau européen et l'harmonisation de la formation, seront plus difficiles à atteindre dans l'immédiat ou dans un proche avenir; en effet, ils nécessitent, soit des investissements très importants, soit une coordination supranationale, qui était d'ailleurs explicitement prévue par le projet de traité constitutionnel européen. Certains points relèveront donc encore, dans nombre de leurs aspects, de la souveraineté nationale des Etats.

Les points concernant l'établissement d'un plan de prévention des catastrophes et la cartographie commune sont à l'étude actuellement.

18.03 Camille Dieu (PS): Monsieur le ministre, je vous remercie pour votre réponse. Je constate que les choses sont effectivement prises au sérieux à cet égard.

J'ignore pourquoi le Conseil du 19 mars avait souhaité traduire en législation nationale, de manière plus précise, les accords existant entre le Luxembourg et la Belgique en matière de protection civile. Puisque vous me dites que c'est fait, le Conseil était peut-être mal informé.

Tant au niveau de la formation du personnel que de l'élaboration de plans de prévention de catastrophes, il est important d'avoir une véritable approche transfrontalière en la matière. Souvenons-nous de ce qui s'est passé à Ghislenghien où l'on a eu besoin des secours français; même s'il faut reconnaître que cela a fonctionné, cela ne signifie pas que tel sera le cas si une autre catastrophe devait se produire. C'est la raison pour laquelle j'insiste sur la nécessité de cette approche transfrontalière.

18.04 Patrick Dewael, ministre: Il y a un accord entre la Belgique et le Luxembourg concernant l'échange d'informations en cas d'accidents qui peuvent avoir des effets ou des conséquences néfastes pour la santé. Cet accord a été signé le 28 avril 2004 et son application est en phase d'exécution.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

Le **président**: La question n° 7311 de Mme Schryvers est reportée. En l'absence de MM. Claes et Maene, et l'heure étant raisonnable, les questions n° 7316 et n° 7323 sont reportées et la séance est levée.

La réunion publique de commission est levée à 12.17 heures.

18.02 Minister Patrick Dewael: De civiele bescherming en de crisiscentra moeten in staat zijn om het etmaal rond met de overheden van de buur- of andere landen samen te werken. Momenteel lopen er onderhandelingen over een Frans-Belgisch samenwerkingsakkoord inzake informatie-uitwisseling in het geval van een nucleair incident of ongeval. De tekst van dit akkoord wordt thans uitgeschreven. De normalisatie en de standaardisatie van het materiaal op Europees niveau en de harmonisatie van de opleiding zijn echter voorlopig nog toekomstmuziek. De opstelling van een preventieplan voor rampen en de gemeenschappelijke cartografie liggen ter studie voor.

18.03 Camille Dieu (PS): De Raad heeft erop gewezen dat de richtlijn nog niet in nationaal recht was omgezet. Deze problematiek vereist een grensoverschrijdende aanpak.

18.04 Minister Patrick Dewael: België en Luxemburg ondertekenden een akkoord inzake stralingsongevallen dat volop in uitvoering is.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 12.17 uur.